

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BIĻETENS

Iznāk kopš 1951. gada decembra

2015.

NOVEMBRIS

Nr. 8 (681)



ASV rietumkrasta latviešu XVI Dziesmu svētkos Sanhosē kopkora koncertā
6. septembrī apsveica vecāko dziedātāju – Birutu Šulcu (stāv vidū)

SARĪKOJUMU KALENDĀRS

- 1. novembrī plkst. 12.30** Latvijas atbrīvošanas cīņu dalībnieku un lāčplēšu atcere;
Dienvidkalifornijas Daugavas Vanagu apvienības sarīkojums
- 7. un 8. novembrī** novusa turnīrs Losandželas latviešu namā
- 14. novembrī plkst. 5.00** Latvijas valsts dibināšanas atceres sarīkojums
- 6. decembrī** Ziemsvētku tirdziņš latviešu namā

Dienvidkalifornijas Latviešu INFORMĀCIJAS BIĻETENS

ir Dienvidkalifornijas latviešu biedrības izdevums

Biedrības adrese: 1955 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039

Raksti Informācijas Biļetenam iesūtāmi redaktori:

Astrai Moorai

6157 Carpenter Ave., North Hollywood, CA 91606

Tālr.: 818-980-4748; e-pasts: astere2000@aol.com

Raksti ievietošanai biļetenā iesūtāmi līdz katra iepriekšējā mēneša 10. datumam. Iesūtītos rakstus redaktori ir tiesības īsināt vai rediģēt. Anonimus rakstus Informācijas Biļetenā neievieto. Rakstos izteiktās domas pauž tikai rakstu rakstītāju viedokli, kas var arī nesaskanēt ar izdevēju vai redaktora viedokli. Honorārus IB nemaksā.

DK LB biedriem par Informācijas Biļetenu nav jāmaksā. Biedru nauda ir \$35 gadā, ģimenei – \$50 gadā. Par biedru var kļūt, nosūtot biedrības kasierim biedru naudu. Personām, kuŗas nav DK LB biedri, Informācijas Biļetena abonēšanas maksa ir \$40 gadā. DK LB biedra nauda vai maksa par abonementu jānosūta biedrības kasieri:

**Mrs. Tamāra Kalniņa 252 E. Garden Green
Port Hueneme CA 93041; Tālr. 805-382-2925**

Čeki izrakstāmi: LATVIAN ASSOC. of SO. CA

Maksa privātpersonai par sludinājuma ievietošanu vienu reizi: par pilnu lappusi \$25, ½ lappusi – \$15, ¼ lappusi \$10, uzņēmējdarbības karti – \$6.

IB metiens – 330 eks.

Revīzijas komisija:

Kārlis Millers, Tāivaldis Paegle, Jānis Ripa

Latviešu namu izīrē Jānis Taube, tālr.: 310-475-8004

Ievēribai

Latviešu nama pārvaldes kasiere ir Vita Volkovska
(čeki jāizraksta *Latvian Community Center* un jāsūta: 1955 Riverside Dr. Los Angeles, CA 90039-3704)

DK latviešu biedrības kasiere – Tamāra Kalniņa
(čeki jāizraksta *Latvian Assoc. of So. Ca.* un jāsūta: 252 East Garden Green, Port Hueneme, CA 93041-1912)

DK latviešu draudzes kasiere – Dace Taube (čeki jāizraksta *Latvian Ev. Luth. Church of So. Ca.* un jāsūta: 1700 Malcom Ave, Apt 101, CA 90024)

Honorary Consul, Republic of
Latvia in California
Juris Bunkis, M.D., F.A.C.S.
Orange County Plastic Surgery
4501 Birch Street
Newport Beach, CA 92660;
Phone: 949-888-9700



www.facebook.com/LatvianConsul

DK LATVIEŠU BIEDRĪBAS VALDE:

Biedrības priekšnieks: Ivars Mičulis

631 N. Pass Ave. Burbank, CA 91505

Tālr.: 818-842-3639; e-pasts: ivarsm11@yahoo.com

Biedrības priekšnieka vietnieks:

Jānis Taube jaunākais

1700 Malcom Ave, Apt. 102, Los Angeles, CA 90024

Tālr.: 310-806-0464; e-pasts: jetaube@earthlink.net

DK LB valdes locekļi: Andris Blāķis, Miķelis Cilnis, Jānis Daugavietis, Inese Edvarda, Inguna Galviņa, Guna Jostsone, Tamāra Kalniņa – kasiere, Valdis Ķeris, Ieva Liepniece, Nora Mičule, Astra Moora – sekretāre, Valdis Pavlovskis, Pēteris Staško, Dziesma Tetere, Vilis Zaķis

DK LB valdes sēdes notiek katra mēneša otrajā svētdienā plkst. 12.00 Losandželosas latviešu namā



215.635.4137

info@LRFA.org

www.LRFA.org

Losandželas latviešu skolā sācies jaunais mācību gads



Losandželošas latviešu skolas audzēkņi 2015./16. mācību gada pirmajā skolas dienā 20. septembrī

2015./16. mācību gada pirmajā skolas dienā 20. septembrī pulksten deviņos skolas pārzine Nora Mičule apsveica vecākus un audzēkņus, lūdza svētdienās nākt uz skolu un čakli mācīties. Audzēkņi, vecāki un skolotāji devās uz baznīcu, un, kad visi apsēdās, bija prieks skatīties, ka aizpildīti arī visi priekšējie soli, ne tikai pēdējie, kā tas ir parasti.

Skolas audzēkņus uzrunāja mācītājs Mārtiņš Rubenis aicināja klausīt tēvu, māmuliņu, ticēt Dievam, novēlēja viņiem labas sekmes, jauku pirmo un visas pārējās mācību gada dienas. Apmēram pēc desmit minūtēm skolēni atgriezās skolā. Audzēkņi arī turpmāk svētdienās, kad notiks dievkalpojumi, dosies uz baznīcu, tāpat kā agrākajos gados. Skolā ieviestas ticības mācības stundas, tās vadīs Guna Jostsone.

Pēc Dziesmu svētkiem Sanhosē uz Losandželosu atbrauca un skolā viesojās daudzu Latvijas lielo Deju svētku virsvadītāja Gunta Skuja. Viņa iemācīja skolēniem jaunu rotaļdeju „Āzītis”. Pēc tam sākās stundas. Pēc pusdienām skolēni sastājās aplī un nodziedāja vairākas dziesmas.



Skolas saimei sirsnīgi aicināti pievienoties citi latviešu bērni, kuņi dzīvo Dienvidkalifornijā. Tiesa, visiem gribas svētdienās pagulēt ilgāk, bet ir vērts pārvarēt sevi, piecelties, saposties braukt uz namu, tikties ar citiem, runāt latviski, mācīties, dziedāt, dejojot tautasdeju kopā „Mazais pārkonītis”, ar laiku kļūt par „Pārkonīša” dalībniekiem. Un lai pietiek spēka nākt gandrīz katru svētdienu uz skolu līdz mācību gada beigām. Visi mīļi gaidīti!

Dziesma pacēlās augstu virs Silīcija ielejas

Raksta sākums DK LB Informācijas biļetena oktobra izdevumā

Dziesmu svētkos Sanhosē 4. septembrī pulksten 6.30 atklāja mākslas izstādi „Vakar, šodien, rīt”. Jau labu laiku pirms atklāšanas pie durvīm svinīgo brīdi pacietīgi gaidīja krietns pulciņš mākslas cienītāju. Izstādes telpa bija neliela, tikko atvērās durvis, to papildīja daudzi jo daudzi apmeklētāji, kā arī paši mākslinieki, un darbus nemaz lāgā nebija iespējams apskatīt. Izstādē piedalījās 19 mākslinieku ar 56 darbiem dažādā tehnikā – tur bija skulptūras, porcelāna trauki, fotogrāfijas, akvareļi, tušas zīmējumi, pasteļi, eļļas gleznas; rīkotāja – Sanfrancisko māksliniece Lauma Zunte, Izstādes apmeklētājus cienāja ar vīnu, bija iespējams aprunāties ar māksliniekiem, darbus iegādāties, pie daudziem gan bija zīmīte *Not for sale*. Ļoti žēl, ka nepiedalījās neviena Losandželosas māksliniece. Būtu gribējies izstādē redzēt arī kādu Andas Andersones, Rudītes Godfrejas, Kazimira Laura, Makša Jansona, Krisa Lūisa u. c. šejienes mākslinieka darbu. Arī nākamās dienās izstādē iegriezās daudzi mākslas mīlotāji.



Mākslas izstādes atklāšanas dienā, no kreisās: mācītāja Helēne Godiņa, Richards Jergensons, Latvijas vēstnieks ASV Andris Razāns, Gunta Razāne, Juris Petričeks



Māksliniece Iveta Felzenberga (Sietla) pie saviem darbiem



Gints Grīnbergs (Bostona) „Feed the world” (tērauds)

5. decembra rītā, kamēr daļa pieaugšo atpūtās pie baseina vai devās rīta pastaigā, apmēram 30 bērnu no pulksten 10.00 līdz 12.00 pulcējās vienā no viesnīcas Hilton zālēm, kur viņiem notika dažādas interesantas rotaļas un zīmēšanas nodarbības.

Uz Garīgo koncertu *First Unitarian Church*, kas sākas pulksten 11.00, klausītāji devās laikus, lai sagatavotos un noskaņotos. Baznīca ir ļoti skaista un pilnīg apaļa! Visas vietas ātri vien tika aizņemtas.

Koncertu ievadīja komponistes Daces Aperānes skaņdarbs „Gavilējiet, tam kungam” (Artura Voitkus un 100. psalma teksts). Sekoja citu latviešu komponistu – Ērika Ešenvalža, Emiļa Melngaiļa, Oskara Šepska, Paula Dambja, Pēterā Vaska, Pēterā Aldiņa, Richarda Dubras, Uģa Prauliņa, Tāļivalža Ņeniņa, Viktora Baštika, arī igauņu komponista Urmas Sisaka un vācu komponista Joachima Neandera iedvesmīgie darbi. Mainījās diriģenti – Gunta Plostniece, Pauls Berkolds, Zinta Zariņa, Ivars Cinkuss. Komponista Pēterā Vaska klātie koncertam piešķīra īpašu nozīmi. Pavadījumu spēlēja kamerorķestris, dziedāja kori. Koncerta otrās daļas sākumā iznāca diriģents Ivars Cinkus, gaŗajiem matiem plīvojot, un nostājās Latvijas jauktā korā *Cantus Fortus* priekšā. Pēterā Aldiņa „145. psalma” sākumā atskanēja sōlistes Indras Ozolas brīnišķīgā balss. Viņa deviņus gadus dzīvoja Norvēģijā, 12 gadu – ASV, tagad atgriezies Latvijā, strādā norvēģu uzņēmumā *Statoil* un aktīvi mūzicē. Vairākos citos skaņdarbos sōlistes bija mūsu talantīgā Jūlija Plostniece, Ginta Rūse un



Garīgais koncerts *First Unitarian Church*, diriģē Gunta Plostniece

Jūlija Norvele. Lieliski skaņdarbi, diriģenti, orķestra mūziķi.

Tajā pašā dienā pulksten trijos jau bija jābūt citā vietā – *City National Civic* ēkā tieši pretī galvenajai viesnīcai *Marriott*, kur notika tautasdeju uzvedums „Caur mūžīņu izdejoju”.

Dejas skatoties, raibs ņirbēja gar acīm, deju kopas nomainīja cita citu – Sanfrancisko „Ritenītis” un „Kursa” (abām vadītāja Ingrīda Birzniece), Losandželosas „Pērkonītis” un „Mazais pērkonītis” (vadītājas Ilze Nagaine un Dziesma Tetere), Sietlas „Trejdeksnītis” (vadītāja Katrīna Janga), Ņujorkas „Jumis” (vadītājas Vija Eversone-Garveja un Amanda Ērgle), „Ziemeļkalifornijas latviešu skolas deju kopa” (vadītāja Aija Turaida) –, dejojot choreografu Johannas Rinkas, Jāņa Oša, Jēkaba Stumbra, Harija Sūnas, Ulža Žagatas, Elgas Drulles, Juŗa Ērgļa, Jāņa Purviņa, Viļa Ozola, Artas Melnalkšnes, Ernesta Spīča, Alfrēda Rūjas, Edgara Tabora, Ritas Sullivanes, Aijas Turaidas, Lilitas Jansones, Ilzes Nagaines radītās dejas. Pavadijumu enerģiski spēlēja mūzikanti Zinta Pone, Gunta Herrone un Eriks Jerumanis. Milzīgu darbu paveica uzveduma vadītāja Māra Linde un mākslinieciskā vadītāja Aija Turaida.



Tautasdeju un kopkoŗa koncerts notika šajā ēkā – *City National Civic*

Koncerta pirmā daļā tika attēlots dejās izdejotais cilvēka mūŗs, otrā daļā, kurā raksturotas deju kopas, skaidri jutām latviskās sajūtas izpausmi, dejojāji savu dzīvesprieku pārnēsa uz skatītājiem.

Koncerta pēdējā deŗa – Johannas Rinkas un Jāņa Oŗa pierakstītā tautasdeŗa „Pērkonītis”, ko deŗoja visas kopas, mazi un lieli. Beigās deŗotāji uz zāles grīdas izveidoja Dziesmu svētku logo.



Losandželas „Pērkonīša” dalībnieces, dejojot „Lecampolku” (Ilzes Nagaines choreografija), bija gatavas visus pacienāt ar alu!

Deju zāles grīdu rībināja apmēram 130 dejotāju. Vecākais dejotājs Dziesmu svētkos Sanhosē bija tautasdeju kopas „Jumis” ļoti jauneklīgais Kārlis Ķirsis, viņam ir 74 gadi; jaunākai dejotājai Gabrielai Gernoldai bija tikai 18 mēnešu.



Dejotājiem bija liels prieks dejot un skatītājiem ne mazāks skatīties



Losandželas „Pērkonītis” dejo „Sārabumbals”

Datorspeciālisti Alvis Briģis un Dināra Lia Striķe izklaidēja skatītājus citā veidā – rādot uz ekrāna īpašu stāstu par tikšanos un šķiršanos, liekot ritēt sarunām, savēdot kopā dejotājus no dažādām vietām. Īpaši jauki bija Ievas Ziemeles atsūtītie videozibšņi no Zemgales.

„Pērkonītim” 5. septembris bija vēsturiska diena. Dziesma Tetere un Ilze Nagaine deju kopu vadīja gan drīz desmit gadu un pēc koncerta kopas vadību oficiāli nodeva Diānai Zaķei un Ilzei Matsonei.



„Pērkonīša” karogs tiek nodots jaunajām vadītājām;
no kr.: Ilze Nagaine, Ilze Matsone, Diāna Zaķe,
Dziesma Tetere



„Pērkonīša” un „Mazā pērkonīša” dalībnieki Sanhosē

Dziesmas Teteres un Ilzes Nagaines vadībā „Pērkonītis” dejojis neskaitāmos vietējos sarīkojumos, deju svētkos gan ASV, gan Kanadā, gan Latvijā. Dziesma Teterē un Ilze Nagaine novēlēja jaunajām vadītājām veiksmi un aicināja turpināt deju tradīciju Losandželosā! Lai dejotājiem liels dejotprieks, viegls solis un vadītājām izturība!

Likās, ka šajos dziesmu svētkos visvairāk dejotāju bija no Losandželas – kopās „Pērkonītis” un „Mazais Pērkonītis” ir ievērojams dalībnieku skaits. „Pērkonīša” priekšnesumu vērtēja tautas dejas mākslas eksperte Maruta Alpa un viena no vairākkārtējo Latvijas lielo Deju svētku virsvadītājām Gunta Skuja, viņa ir arī tautasdeju kopas „Kalve” un „Mārupes” vadītāja. M. Alpa un G. Skuja atzinīgi novērtēja izcili nodejoto „Latgaliešu kāzu polku” un „Sārabumbals”, viņām bija arī vērtīgi ieteikumi par tautastērpa godāšanu, valkāšanu, komplektēšanu, matu sakārtojumu, deju soli un stājas uzlabošanu. Dejojāji priecējās, ka veidojas ciešāki Latvijas un ārzemju latviešu deju kopu sakari. Dziesma Teterē ir aicināta kļūt par Rietumkrasta deju kopu sakarnieci un sazināties ar Latvijas Kultūras centru, jo 2018. gadā notiks deju svētki par godu Latvijas 100 gadu jubilejai.

Pēc tautasdeju uzveduma bija jāsteidzas uz *Marriott* viesnīcas *Guadalupe Room*, kur notika Ziemeļkalifornijas latviešu biedrības valdes priekšsēdes Tairas Zoldnere rīkotā pieņemšana, lai iepazīstinātu ar biedrības darbu un piesiastītu jaunus biedrus. Ieradās Latvijas vēstnieks ASV Andris Razāns, viņa dzīvesbiedre Gunta Razāne, Latvijas kultūras ministre Dace Melbārde, komponists Pēteris Vasks, filmu režisore Dzintra Geka,



Ziemeļkalifornijas latviešu biedrības valdes priekšsēde Taira Zoldnere (labā pusē) un „Ziemeļkalifornijas Apskata” redaktore Laima Martinska

Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas īpašo uzdevumu vēstnieks Pēteris Elferts, Dziesmu svētku rīcības komitejas priekšsēdis Aldis Simsons, komitejas loceklis Andris Ramāns, dr. Kristaps Zariņš. Apmeklētāji tika cienāti ar vīnu un kliņģeri, ja iegādājas izlozes biļetes, varēja laimēt Pūres šokolādi, Lāču rupjmaizi, īpašo Dziesmu svētku vīnu. Pieņemšanā bija iespēja iepazīties ar ZK LB izdevuma „Ziemeļkalifornijas Apskats” jauno redaktori Laimu Martinsku. Andrs Ziedīņš piedāvāja iegādāties Ziemeļkalifornijas adrešu grāmatu un grāmatu „Latvieši Sanfrancisko un tās apkārtnē”.

Ziemeļkalifornijas latvieši uzņēmās šo Dziesmu svētku rīkošanu. Vai sadūšosimies rīkot nākamās rietumkrasta latviešu Dziesmu svētkus Diemvidkalifornijā?

Pulksten astoņos vakarā viesnīcas balles zālē mūzicēja ansamblis *All Folked Up*. Ansambļa dalībnieki ir Imanta Nīgale, Katrīna Dimanta, Kristīne Vītoļiņa, Reiners Kravis, Pauls Berkolds. Sākumā īsti labi nedarbojās mikrofoni, bet dziedātājas pierādīja, ka bez tiem var arī iztikt – viņu balsis ir pietiekami skaļas. Katrīna Dimanta asprātīgi pastāstīja, kā iepazīsies ar Imantu Nīgali, Amerikas latvieti, kas pārcēlusies uz dzīvi Latvijā. Ansambļa dalībnieces dzied dziesmas gan latviešu, gan angļu valodā. Varbūt viņām derētu sadraudzēties ar īru puisiem, kuŗi 2009. gadā nodibinājuši grupu ar līdzīgu nosaukumu – *All Folk'd Up* un atskaņo īru, ķeltu un amerikāņu tautas mūziku. Viņi mūzicē *Temple Bar* Dublinā.

Latviešu ansamblis spēlēja līdz pulksten desmitiem, kad sākās balle jauniešiem, un viņi līksmojās vēl ilgi pēc pusnakts.

6. septembrī jau pulksten astoņos no rīta vienā no viesnīcas telpām notika Latviešu ārstu un zobārstu apvienības (LĀZA) rīkotais ārstu saiets. Saietu, kuŗā piedalījās apmēram divdesmit ārstu no vairākām ASV valstīm, atklāja dr. Kristaps Zariņš un nolasīja dr. Jāņa



No kreisās: dr. Andris Ritmanis, dr. Zaiga Alksne-Filipa, dr. Kristaps Zariņš

Dimanta vēstuli. Dr. Jānis Dimants 17 gadu bija LĀZAs priekšsēdis. Saietā īpaši godināja dr. Andri Ritmani, ASV rietumkrasta latviešu otro Dziesmu svētku rīkotāju 1965. gadā Portlandē, Oregonā. Viņam pasniedza lielu puķu pušķi.

Dr. Aleksandrs Kalniņš bija sagatavojis pārskatu par jauniem latviešu ārstiem Amerikā – dr. Larisu Ješinsku, dr. Ēriku Lūsi, dr. Āri Kalniņu un dr. Pēteri Otlantu. Dr. Kristaps Zariņš pastāstīja par jaunumiem sirds asinsvadu slimību ārstēšanā Latvijā. LĀZAs valdes locekle dr. Zaiga Alksne Filipa paziņoja, ka 1. septembrī ievēlēja jauna LĀZAs valde, tās priekšsēdis ir dr. Uģis Gruntmanis. LĀZAs Rīgas biroju arī turpmāk vadīs dr. Maija Pozemkovska. Latviešu ārstu un zobārstu apvienībā ir 149 biedri, tā sadarbojas ar Latvijas ārstiem, palīdz rīkot Ārstu kongresu, piešķir stipendijas medicīnas studentiem Latvijā, reizi gadā izdod LĀZAs apkārtakstu. Informācija: www.lazariga.lv

Tūlīt pēc ārstu saietā lielajā viesnīcas balles zālē bija iespēja noskatīties režisores Dzintras Gekas jauno filmu „Dieva putniņi” par latviešu bēgļu dzīvi Vācijā un jaunajās mītnes vietās citur pasaulē. Filmas mūzikas autors – komponists Pēteris Vasks. Bēgļu stāsti dziļi aizkustināja, varēja just, ka arī pēc daudziem gadiem, dzīvojot ārpus Latvijas, dzimtene nav aizmirsta, ilgas nerimstas. Varbūt vienīgi Jāni Kukaini ne – viņš apgalvoja, ka domā un jūtas kā amerikānis.

Svarīgi tomēr būtu zināt vārdus “dievputniņiem”, kuŗi dalījās atmiņās, jo viņi ne visiem ir pazīstami. Katram bēglim ir savs un neatkārtojams stāsts, visi ir svarīgi, un liels paldies režisorei, par uzņēmšanos tos iemūžināt uz ekrāna. Filmu pēc filmas noskatīšanās daudzi vēlējās iegādāties, aizvest uz mājām un parādīt tuviniekiem.



Daži „dievputniņi”; no kr: Jānis Kukainis, Armands Staprāns, režisore Dzintra Geka, Jānis Vilciņš, Vilnis Klīmanis, Ulvis Grīnvalds, Ivars Bērziņš

Pulksten trijos *City National Civic* sākās kopkoŗa koncerts, kam koŗi tik ilgi un rūpīgi bija gatavojušies. Svinīgi tika ienesti karogi, dziedātas himnas. Uzrunu teica ASV rietumkrasta latviešu XVI Dziesmu svētku rīcības komitejas priekšsēdis Aldis Simsons un ASV rietumkrasta latviešu Dziesmu svētku padomes priekšsēdis Pauls Berkolds.

Pirmā pie diriģentu pulsts nostājās diriģente Zinta Zariņa, viņas vadībā Ērika Ēšenvalda brīnišķīgā „Dvēseles dziesma” aizkustināja līdz sirds dziļumiem. Zintu Zariņu nomainīja Gunta Plostniece, diriģējot Wolfganga Dārziņa „Birzīm rotāts”. Pieminot nesenu mirušo komponistu Imantu Mežaraupu, koris diriģenta Anda Garuta vadībā dziedāja I. Mežaraupa aranžēto „Budēļu dziesmu”. Sieviešu koris atsevišķi nodziedāja tautasdziesmu Valentīna Bērzkalna apdarē „Meitiņas māsiņas, diriģējot Jurim Ņeniņam un Jāņa Cīruļa „Saule laivā” Anda Garuta vadībā. Arī vīru koris dziedāja divas dziesmas – „Visi ciema suņi rēja” Alfrēda Feista apdarē, to diriģēja Laura Rokpelne-Mičule, Emīla Dārziņa „Mūžam zili” – Ivars Cinkuss.

Kopkoŗī dzied dažāda vecuma dalībnieki. Svētku rīkotāji pasniedza dāvanu visvecākajai un visjaunākajai koristei. Dienvidkalifornijas jauktā koŗa dalībniecei Birutai Šulcai ir 87 gadi, un viņa zina, ka dziedāt ir svarīgi, jo dziedāšana ne tikai sagādā prieku un izraisa pozitīvas



**Gadi nekait tam, kas dziedāt nāk un māk!
Dziesmu svētku vecākā koriste Biruta Šulca pie svētku plakāta**



Foto: Edgars Andersons

Jaunākā koŗa dalībniece Katrīna Sonveina un viņas māmiņa Ieva Liepniece

emōcijas, bet arī stiprina veselību. Visjaunākai dalībniecei Katrīnai Sonveinai ir tikai desmit gadu, viņa mācās Losandželosas latviešu skolā, dejo, apgūst klavier spēli.

Ļoti skaists skaņdarbs ir Maijas Riekstiņas „Latviešu gadalaiku kantāte”, to diriģēja pati autore, sōlo dziedāja Katriāna Zommere un Andris Dindzāns. Nebija šaubu, ka diriģente par koŗa dziedājuma jutās gandarīta.

Koncerta otrās daļas sākumā īpaši godināja Andri Ritmani, viņam pasniedza puķes, visi dedzīgi aplaudēja. A. Ritmanis vairāk nekā 50 gadu bijis ASV rietumkrasta latviešu Dziesmu svētku dvēsele, viņš ir daudzu dziesmu vārdu un vairāku dziesmuspēļu teksta autors. Koris dziedāja četras dziesmas ar Andŗa Ritmaņa vārdiem –



Kopkoŗa koncertā godināja Andri Ritmani

„Dziesma pacelsies”, diriģējot mūzikas autorei Lolitai Ritmanei, leģendāro, gandrīz vai par Latvijas otru himnu kļuvošo dziesmu „Manai tautai” mūzikas autores Brigītas Ritmanes-Džeimsones vadībā; Lolitas Ritmanes komponēto „Daugavas krastā” diriģēja Ivars Cinkuss, „Margrietiņas ziedēt sāks” – atkal mūzikas autore Lolita Ritmane. Arī orķestra pavadijumus bija aranŗējusi Lolita Ritmane.

Koncerta otrā daļā Gunta Plostniece diriģēja Zigmara Liepiņa „Zibsnī zvaigznes aiz Daugavas”, Juris Ņeniņš savu dziesmu „Rožu vainadziņš”, Pauls Berkolds – Bruno Skultes „Bāliņš un malējiņa”, Maija Riekstiņa Raimonda Paula „Pacel galvu, baltā māt!”, Laura Rokpelne-Mičule – Jāzeps Vītola „Gaismas pils”, Pauls Berkolds – Andreja Jurjāna „Tēvijai”, sōlo dziedot Gintai Rūsei. Koncerta pēdējo dziesmu – Jāņa Mediņa „Tev mūžam dzīvot, Latvija!” diriģēja Zinta Zariņa.

Kopkoŗī bija latviešu koŗi no Ziemeļkalifornijas (diriģente Zinta Zariņa), Dienvidkalifornijas (diriģents Pauls Berkolds, Lolita Ritmane, Brigīta Ritmane-Džeimsons, Laura Rokpelne-Mičule), Portlandes (diriģents Andris Garuts), Sietlas („Siguldas balsis”, diriģente Maija Riekstiņa), Luksemburgas („Meluzīna”, diriģente Jūlija Norvele), Īrijas („eLVē”, diriģente Inguna Grietiņa), Filadelfijas (diriģente Gunta Plostniece), Toronto („Dzirksts”, diriģente Vizma Maksīna), daŗi Austrālijas koŗa „Atbalsis” (diriģentes Inese Laine un Marija Perejma) dalībnieki, Latvijas (jauktais koris *Cantus Fortis*, diriģents Ivars Cinkuss, sieviešu koris „Sapnis”, diriģente Iveta Rīsmāne-Lūse un Latvijas Meŗa darbinieku vīru koris *Silvicola*, diriģents Aivars Opincāns) kopā gandrīz 300 dziedātāju. Koŗī dziedāja diezgan daudz individuālo dziedātāju, arī Latvijas vēstnieks ASV Andris Razāns, viņa dzīvesbiedre Gunta Razāne, bērni Zane un Hermanis. (Tātad viņš tikai mānījās, atbildot, ka neesot balss, kad vēstniekam sarunā tika ieteikts pēc apsveikuma uzrunas nodziedāt tautasdziesmu tāpat kā to darīja kultūras ministre Dace Melbārde).

Orķestrī, kas atskaņoja dziesmām pavadijumu, spēlēja vairāki Sanhosē simfōniskā orķestra mūziķi un, pēc koncerta ar viņiem patērzējot, visi kā viens apgalvoja, ka iemīļojuŗi latvieŗu mūziku.

Koncerta beigās Dziesmu svētku karogs svinīgi tika nodots nākamo dziesmu svētku rīkotājiem – Kanadas latvieŗiem. Diemŗēl jāgaida diezgan ilgi – tie notiks tikai 2019. gadā.

Svētku vakariņas noritēja jau mazliet tādā kā atvadu gaisotnē, lai gan svētku balle atkal uzsita jau trības vilni. Ansamblis *Adam Zahl* spēlēja vairāku Dziesmu svētku svētku ballē, talantīgie mūziķi ir jauni, spara pilni.

Atvadu brokastis gan likās sasteigtas, daudzi jau bija ceļa jūtīs, steidzīgi iedzēra tasi kafijas, ardievām iznāca



Foto: Aivars Jerumanis

Karogu ienešana pirms kopkoņa koncerta

maz laika, un varbūt labi, ka tā. Turklāt liela daļa dalībnieku un skatītāju bija no Dienvidkalifornijas, tā ka par šķiršanos nemaz nevar runāt. Daudzi svētku dalībnieki gan dejoja, gan dziedāja, viņiem slodze bija pamatīga. Mārtiņš Andersons lepni rādīja koņa, Ņujorkas deju kopas „Jumis” un Dziesmu svētku ballītes rīkotāja karti.

„Vadoni” iespieda mūsu Pēteris Brecko, viņš bija atbraucis uz svētkiem ar visu ģimeni un lepni valkāja nesen savā dzimtenē Ukrainā iegādāto višivanku – tautiskiem ornamentiem izšūtu kreklu, kas pēdējā laikā kļuvis par vienu no ukraiņu nacionālajiem simboliem, patriotisma mērauklu.

Bija prieks satikt Laimoni Gārški un pirms gadiem no Losandželosas uz Reno, Nevadā, pārcēlušos Gunu Presņikovu Grisvoldi. Viņa bija koristu sarakstā, bet teica, ka nav spējusi iemācīties dziesmas, un pirmo reizi pēdējo 40 gadu laikā nedziedāja korī un neuzvilka tautastērpu, pie kuļa ir neskaitāmas Dziesmu svētku piespraudes.

Dziesmu svētku dienās Sanhosē sanāksmju centrā notika *Wizard Word Comic Con* svētki, uz tiem nāca ļoti daudz apmeklētāju, tērpušies komiku varoņu kostīmos. Viņi varbūt domāja, ka arī dziesmu svētki dalībnieki tautastērpos ir kāda komika varoņi. Un kāpēc gan ne – ir taču komiks par Lāčplēsi!

Kā parasti svētkos, pie ziņojuma dēļa bija piespraustas dažādas zīmītes, vēstulītes, paziņojumi par korporāciju (Tervetia, Gundega, Dzintra) locekļu un bijušo bēgļu nometņu dalībnieku (mērbekiešu, viesītiešu, insuliešu) tikšanos, aicinājums iedzert glāzi vīna uz „Kursas” nākotni, piedāvājums pirkt Abrenes tautastērpu, kāds kaut ko meklēja un kāds kaut ko bija atradis. Bija pat la-



ZK latviešu jauktā koņa dalībniece Karina Brennecke un mūsu Artūrs Rūsis gatavi cīņām

sāms aicinājums uz Jaunā gada svinībām ASV rietumkrasta latviešu izglītības centrā. Notika dievtuņu daudzīnājums, diemžēl vienā laikā ar dievkalpojumu, Latvijas 50 gadu okupācijas mūzeja atbalstgrupas dalībnieku tikšanās, tautasdeju seminārs, Latvijas kultūras ministres Daces Melbārdes vadītās pārrunas „Latvijai – 100” – visus sarīkojumus nemaz nebija iespējams apmeklēt, lai kā vēlētos.

Dziesmu svētku tirdziņa telpa vienmēr bija pilna ļaužu, starp koncertiem un sarīkojumiem daudzi iegriezās kaut ko nogaršot vai iegādāties dāvanas mājiniekiem.

Nīkšanas telpā, tajā pašā *Guadalupe Room*, pa dienu kāda grupiņa spēlēja kārtis un viendien divi jauni jauki Sanfrancisko mākslinieki – latviete Laima Kļaviņa un japānis Kolins Nita (Colin Nitta) uz molbertiem bija novietojuši apskatei pusduci gleznu.

Svētku rīkotāji lēš, ka Dziesmu svētkos bija apmēram 1300 apmeklētāju.

Īpašo uzdevumu vēstnieks Pēteris Kārlis Elferts uzrunā Dziesmu svētku dalībniekiem un skatītājiem teica: „Latvijas kultūras mantojums dzīvo tālu aiz Latvijas robežām. Latviešu dziesmas, dejas un tradīcijas turpina vienot mūsu tautu plašajā pasaulē. Imants Ziedonis ir rakstījis, ka Latvija ir brīnumskaista zeme, bet skaistajam jāpalīdz parādīties. Mūsu tautas tradīcijas ir atkal celtas godā šogad svētkos Sanhosē, vienojot Kalifornijas un rietumkrasta latviešus.”

Vizītes laikā ASV P. K. Elferts 4. septembrī Stanfordas universitātes Hūvera institūtā lasīja referātu „Protests un nevardarbīgā pretošanās: cīņa par Baltijas valstu neatkarību”. Vēstnieks stāstīja par baltiešu publiskajām akcijām un demonstrācijām Ziemeļamerikā, Austrālijā un Eiropā, kas notika no 1968. līdz 1991. gadam. Viņš pats piedalījās šajos notikumos, kuŗu mērķis bija pievērst uzmanību Baltijas valstu okupācijai.

Četras dienas Silīcija ielejas pilsētā Sanhosē nenorima gaviles. Pēc kopkoŗa koncerta koristi fotografējās pie *City National Civic*, visiem gibējās ilgāk palikt kopā.

Vēlreiz liels paldies rīkotājiem par darbu un teicamo sarīkojumu reklāmu un informāciju. Viss bija labi bez kādām grūtībām atrodams.

Daļa Īrijas koŗa „eLVē” dalībnieku teicās paceļot pa Kalifornija, apskatīt ievērojamākās vietas – Lielo kanjonu, atbraukt uz Losandželosu, varbūt iegriezties arī latviešu namā. Līdzīgs mērķis bija vīru korim *Silvicola*. Pirms doties projām, vīri nostājās *City National Civic* ēkas ārpusē un braši dziedāja:

„Mūžu mūžos būs dziesma,
Un mūžu mūžos alus smeķēs,
Un mūžam dziesmu svētkos
Nāks meitene baltās zeķēs.”



Vīru koris *Silvicola* pēc kopkoŗa koncerta pie *City National Civic* ēkas dziedāja Valtera Kaminska „Mūžu mūžos būs dziesma”

Aicinājumam uzrakstīt savus iespaidus par svētkiem, atsaucās tikai divas koristes:

„Uz Dziesmu svētkiem varēja ar lidmašīnu nokļūt stundas laikā un desmit minūtēs ar taksometru aizbraukt uz viesnīcu. Lielā koncertzāle bija turpat, otrā ielas pusē. Lieliski!”

Tamāra Rūse

„Dziesmu svētkos Sanhosē ļoti patika labi pārdomātā svētku programma, koristi varēja paspēt gandrīz uz visiem sarīkojumiem. Bija prieks satīties ar sen neredzētiem draugiem un paziņām. Un kur tad vēl jautrie koŗa mēģinājumi! Bija vērts braukt un piedalīties!

Nora Mičule

Ir viedi vārdi – kamēr cilvēks dzied, viņš dzīvo! Dzejnieks Modris Mednis dziedāšanas nozīmi un svarīgumu labi raksturo savā dzejolī.

Modris Mednis Kamēr mēs dziedāsim

*Kamēr mēs dziedāsim mēs būsim.
Mēs pastāvēsim, kamēr mēs dziedāsim.
Ar Dieva padomu apskaidroti kļūsim,
kamēr vien mēs dziedāsim.
Dziesmās mūsu Dieva dotais spēks
un tas nebūt nav grēks,
ka savās dziesmās mēs liesmojam kā ugunsgrēks...
Dziesmās ir un paliek mūsu spēks.
Kad mēs vairs nedziedāsim,
kad dziesmās neskanēs latviešu balss,
tās būs mūsu beigas un gals.
Tādēļ dziedī, latviešu tauta!
Ar savām dziesmām tu vienmēr esi un būsi,
Nekādai svešai varai nepakļauta.*

Izvadīšanas plānošana ar *Dignity Memorial*

Kas ir *Dignity Memorial*?

Dignity Memorial ir uzticamākais un lielākais apbedīšanas un kremēšanas pakalpojumu tīkls ASV un Kanadas 2200 kapsētās un sēru namos.

Kā laikus plānot izvadīšanu?

Mūsdienās arvien vairāk amerikāņu savām un ģimenes vajadzībām iegādājas kapavietu un lemj par apbedīšanas veidu un bērņu ceremonijas norisi. Šādas rīcības pamatā galvenokārt ir vēlme nokārtot visu nepieciešamo, neatstājot šo nastu uz sērojošo mīlo cilvēku pleciem.

Ja esat piedalījies bērņu rīkošanā, tad labi saprotat, cik svarīga ir aizgājēja pēdējā griba. Vai esat saskāries ar grūtībām apbedīšanas rīkošanā, jo aizgājējs dzīves laikā nav vēlējies par to domāt vai runāt? Nezinot aizgājēja gribu un vēlmes, citiem grūti īsā laikā atbildēt uz vairākiem ļoti svarīgiem jautājumiem:

- * Kāda veida bērņu ceremoniju rīkot?
- * Kur tā notiks un kas tajā piedalīsies?
- * Kuŗos kapos un kādā vietā veikt apbedīšanu?
- * Vai plānot kremēšanu?
- * Kad rīkot bērņu ceremoniju: pirms vai pēc kremēšanas?
- * Vai pelnu urna tiks guldīta kapos? Kuŗos kapos, kapavietu un ceremoniju izvēlēties?
- * Ja urna kādu iemeslu dēļ netiks guldīta kapos, uz kuriem ģimene un draugi nāks pieminēt aizgājēju? Kur varēs izrādīt viņam godu saskaņā ar ģimenes, nacionālajām un reliģiskajām tradīcijām?

Uz šiem un citiem jautājumiem, zaudējot tuvinieku, īsā laikā atbildēt ir ļoti sarežģīti. Ne mazāk sarežģīti ir nekavējoties nodrošināt šo lēmumu īstenošanu finānciāli, jo dažu dienu laikā aizgājēja ģimenei jāspēj sagādāt iespaidīga naudas summa visu pakalpojumu tūlītējai un pilnīgai apmaksai.

Kādas ir izvadīšanas plānošanas priekšrocības, izmantojot *Dignity Memorial* pakalpojumus?

Sirdsmiers pašiem un tuviniekiem

Laikus izdarot visas svarīgās izvēles un uzticot to īstenošanu *Dignity Memorial*, noslēdzot līgumu, ģimene un tuvinieki tiek pasargāti no daudzām rūpēm un raizēm. Šajā skumjajā un grūtajā brīdī tuvie un mīļie cilvēki var vairāk veltīt laiku aizgājēja pieminēšanai un cits cita atbalstīšanai. Turklāt tuvinieki tiek pasargāti no ārkārtas izmaksām, kuŗas, iespējams, pat nevar atļauties.

Finānciāli ieguvumi un apmaksas iespējas

Laikus iegādājoties kapavietu vai plānojot bērņu norisi, *Dignity Memorial* parasti piedāvā uzlabotus nosacījumus. Bieži vien ir atlaides, kādas citādi nav iespējamās. Līguma noslēgšana laikus dod lielas priekšrocības, jo iespējams norēķinus veikt vairāku, līdz pat piecu gadu garumā. Tādējādi iespējams arī veiksmīgi izvairīties no krietna ikgadēja izmaksu pieauguma.

Palīdzība pēkšņas vai pāragras nāves gadījumā

Ja līguma slēgšanas un kapavietas iegādes brīdī līguma slēdzējs bijis jaunāks par 65 gadiem un viņa nāves gadījumā līguma summa nav pilnīgi nomaksāta, *Dignity Memorial* sedz līdz \$5000 apmērā no atlikušās neatmaksātās summas.

Ģimenes aizsardzība

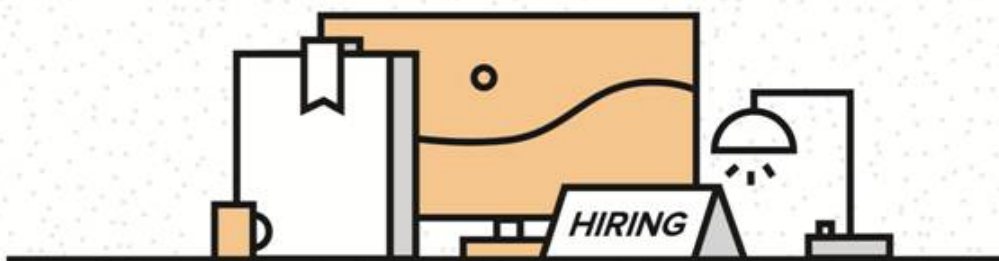
Ja kapavietas vai bērņu pakalpojumu pircējam, dzīvam esot, jāzaudē neprecējies bērns vai mazbērns vecumā līdz 21 gadam, *Dignity Memorial* sniedz finānciālu atbalstu \$5000 apjomā šī cilvēka kapavietas iegādes vai bērņu izdevumu segšanai.

Līguma pārnesamība

Pārceļoties uz dzīvi citā vietā vairāk nekā 75 jūdžu attālumā, pat uz citu pavalsti vai Kanadu, iespējams noslēgtā līguma pakalpojumus pārnest uz citu izvēlēto *Dignity Memorial* kapsētu un sēru namu.

Digital Memorial plānošanas konsultants Leons Platacis
konsultē par plānošanas iespējām vairāk nekā 20 *Dignity Memorial*
kapsētās un sēru namos Losandželosā un tās apkaimē;
ātra, detalizēta informācija par izdevīgākajiem noteikumiem;
tāl.: 818-213-5906





NĀC STRĀDĀT LATVIEŠU UZŅĒMUMĀ

Printful meklē darbiniekus Losandželosā

Printful ir visstraujāk augšais uzņēmums **Draugiem.lv** grupā, kam tiek meklēti darbinieki **Chatsworth, Kalifornijas** birojam.

Mēs apdrukājam **T-krekļus** un citus produktus

Piedāvājam darbu šādās nozarēs:

klientu apkalpošana / **customer service**

pārdošana / **sales**

uzņēmuma darbības attīstība / **business development**

ekomercijas konsultācijas / **ecommerce consultant**

digitālā un sietspiede / **digital and screen printing**

ražošana / **fulfillment workers**

Ja jūs kāds no šiem darbiem interesē, lūdzu, sūtiet aprakstu par sevi un motivācijas vēstuli:

darbs@theprintful.com

Atbalstiet Latvijas tehnoloģiju industriju –
nāciet strādāt Printful!

www.theprintful.com



Foto: Arnis Krīgens

Latvijas Republikas 97. gadadienas svinības

14. novembrī Losandželosas latviešu namā

1955 Riverside Dr., Los Angeles CA 90039

Plkst. 5.00 kokteiļu stunda; **plkst. 6.00** siltas vakariņas

Plkst. 7.00 apsveikumi un paziņojums par apbalvojumiem

Goda viesis – Latvijas vēstnieks ASV Andris Razāns

Priekšnesumi: dziedās Losandželosas latviešu vīru koris

„Uzdziedāsim, brāļi!”

Plkst. 8.00 balle (sāksies ar polonēzi);

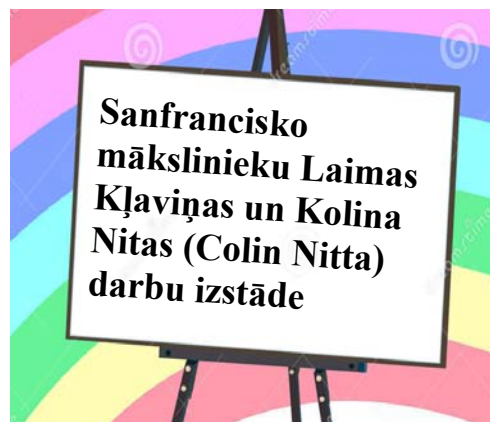
mūzicēs ansamblis „Lāčkāja”

Dalības maksa \$40, jauniešiem \$20, bērniem ieeja brīva

Vietas pie vakariņu galda rezervēt zvanot vai

rakstot Dāvim Reinam tālr.: 818-406-1589;

e-pasts: davis@admtechusa.com



Sanfrancisko
mākslinieku Laimas
Kļaviņas un Kolina
Nītas (Colin Nitta)
darbu izstāde

Sarīkojuma dalībnieki aicināti ierasties vakartērpos

Rīko Dienvidkalifornijas latviešu biedrība un Daugavas Vanagu apvienība

Dziesmu svētki pēc Dziesmu svētkiem



Dzied mežu darbinieku vīru koris *Silvicola* diriģenta Aivara Opincāna vadībā, pie klavierēm Ritvars Knesis

Latvijas meža darbinieku vīru koŗa *Silvicola* dalībnieki, kuŗi atbrauca uz Dziesmu svētkiem Sanhosē, ne-steidzās doties atpakaļ uz Latviju, bet mazliet paceļoja arī pa Dienvidkaliforniju. Saņēmām vēsti, ka koristi Losandželosas latviešu namā labprāt rīkotu bezmaksas koncertu. Kaut arī maz laika bija šo koncertu izsludināt, 12. septembrī ieradās diezgan daudz klausītāju, un dziesma atkal gaviļēja!

Koris *Silvicola* dibināts 1980. gadā, atsevišķus mežrūpniecības saimniecību vīru vokālos ansambļus apvienojot vienā korī, tā nosaukumu ieteica mežkopis Miervaldis Bušs (1917-1996). Latīņu vārds *silvicola* nozīmē mežinieks, meža iemītnieks, arī mežkopis. Kori atbalsta Valsts akciju sabiedrība *Latvijas valsts meži* (LVM).

Koŗa repertuārā ir koŗa klasika, oriģināldziesmas par mežu, dabu, medībām, protams, arī tautasdziesmas. Korim *Silvicola* ir līdzība ar mūsu vīru kori „Uzdziedāsim, brāļi!” – dziedātāji dzīvo izkaidus, un mēģinājumi notiek reizi mēnesī kādas Latvijas pilsētas vai ciema tautas namā. Koŗa *Silvicola* dalībnieki lielākoties ir no Zemgales un Vidzemes. Korim bijuši koncerti visos Latvijas novados, kā arī ārzemēs – Lietuvā, Igaunijā, Ukrainā, Gruzijā, Krievijā, Baltkrievijā, Vācijā, Čehijā, Italijā, Anglijā, Zviedrijā, Dānijā, Ungārijā, Slovākijā, Spānijā, Portugālē, Maltā, Argentīnā, 2012. gadā daļa vīru piedalījās VIII vispārējos ASV latviešu Dziesmu svētkos. Nav nekāds noslēpums, ka vīru koŗu Latvijā vairs nav

tik daudz kā agrākos laikos, arī jauktajos koŗos vīru skaits ievērojami sarūk. *Silvicola* ir viens no lielākajiem vīru koŗiem Latvijā, tajā ir apmēram 57 dalībnieki, uz Sanhosē atbrauca 21.

Latviešu namā vīri koncertu ievadīja ar Valtera Kaminska dziesmu „Egles”. Pirms viņi sāka dziedāt nākamo dziesmu, Emīla Dārziņa „Mūžam zili ir Latvijas kalni” diriģents Aivars Opincāns aicināja piepulcēties mūsu vīru koŗa dalībniekus, un tad jau dziesma skanēja ar īpašu, vēl lielāku spēku.

Cita cita sekoja pazīstamās vīru koŗu dziesmas – Jurjānu Andreja „Lūk, roze zied”, Viktora Baštika „Es mīlu vētras”, Jēkaba Vītola diriģenta Roberta Zuikas vadītajam vīru korim veltītais „Kalējs”, Bruno Skultes „Aijā”. Māra Lasmaņa dziesmai „Tā kā sauli” vajadzīgs sōlists, un diriģents izlīdzējās, pats dziedot sōlo. Klausītāji sauca „bravo”, ilgi aplaudēja, un koristi neskopojās ar dziesmu daļējiem atkātojumiem.

Koŗa repertuārā ir vairāku operu koŗa dziesmas, vīri nodziedāja vienu no Richarda Vāgnera operas „Tanheizers”. Īsti piemērota mežiniekiem ir Māŗa Lasmaņa dziesma „Mans mantojums” ar Ārijas Elksnes vārdiem:

*Ar koku saknēm caurausta šī zeme,
Ar koku šalkām piesātināts gaiss.
Un slīd pār mežu galiem saules lemess,
Un ripo mēness ritens zeltainais...*

*Ko mantojusi es no senčiem saviem?
Ne titulus, ne zelta gredzenus,*

*Vien viņu egles, ozoli un kļavas
Pār mana mūža ceļiem vējā zuz.*

Piedziedājums:

*Kas būtu maijs bez zaļām bērzu sprogām,
Kas septembris bez kastaņiem un zīlēm,
Kas būtu mūsu Latvija bez kokiem,
Bez birztalām ar silu zilām vīlēm?*

*Un, kad jūs mani projām aiznesīsiet
Un baltā smilšu kalnā atstāsiet,
Es reizēm atnākšu uz brīdi īsu,
Lai redzētu, kā maniem kokiem iet.*

Piedziedājumam diriģents aicināja pievienoties arī klausītājus. Koncerta beigās ikviens koris saņēma pa puķei, un vīri vēl nodziedāja Raimonda Paula dziesmu „Es nedrīkstu to nokavēt” ar Ārijas Elksnes vārdiem, puķes reizēm augstu cilājot.

*Es nedrīkstu to nokavēt
Vienalga kur, vīrs zemes, zemē,
Uz jūras vai uz padebess,
Ar tiem, kas mani mīl vai nemīl,
Bet vienu skaidri zinu es.*

*Man aprīlī ir jābūt mājās,
Man aprīlī ir jāpārņāk.
Jau martā saknēs sula krājās,
Zem sniega ziedi riesties sāk.*

*Bet aprīlī, kad spoži zilas
Pār baltiem bērziem debess līgst,
Kad dzeguze jau zvana silā,
Kad bites stropu atstāt drīkst.*

*Plaukst manā dārzā pirmā puķe,
No ziedu šķīvjiem tauriņš ēd,
Un man uz mājām vajag doties
Es nedrīkstu to nokavēt.*

Koŗa dziesmām pavadījumu spēlēja pianists Ritvars Knesis, viens no leģendārās Liepājā 1974. gadā dibinātās rokgrupas „Līvi” ilggadējiem dalībniekiem.

Starpbrīdī un pēc koncerta varēja iegādāties koŗa tvartus, ko klausītāji labrāt darīja, lai atkārtoti klausītos skaistās dziesmas. *Silvicola* dziedoņus ilgi atcerēsīmies un jādōmā, arī viņiem pie mums patika. Todien namā valdīja Dziesmu svētku gaisotne.

Koristi bija dziļi aizkustināti par sirsnīgo uzņemšanu, atzina, ka Losandželosā bijuši lieliski klausītāji, tāds siltums un atsaucība koncertā reti piedzīvota.

Vīri tika sagaidīti ar dedzīgiem aplausiem, zālē ienākot un no tās izejot. *Silvicola* un vīru koŗa „Uzdziedāsim, brāļi!” pārstāvji apmainījās dāvanām. Losandželosā dzimušī draudzība varbūt turpināsies.

Tamāra Kalniņa atkal krietni papūlējās, sagatavojot kafijas galdu ar maizītēm.

Pēc svētkiem ekskursijā pa Kaliforniju devās arī Īrijas latviešu biedrības koristi „eLVē”, 12. septembrī viņi bija Losandželosā, bet ir saprotams, ka gribas apskatīt šejienes izklaides parkus. Mēs būtu silti jo silti sagaidījuši arī viņus, un kopējās dziesmās viņņotos visa nama zāle.

Pirms Latvijas rudens salnām *Silvicola* koristi papildnam sasmēlās Dienvidkalifornijas saules siltumu. Tas labi būtu noderējis arī Īrijas latviešiem.



Foto: Aivars Jerumanis

Piecdesmit laimīgas laulības gadu!



Aivaru Jerumani un Brigitu Zirni
1965. gada 12. augustā Ņujorkā Svētā Patrika
(St. Patrick) baznīcā Bruklinā salaulāja
bīskaps Jezups Rancāns



2015. gada 14. augustā *Holy Family Catholic Church*
Glendālē Aivaru un Brigitu Jerumaņus 50 gadu
laulību jubilejā svētīja mācītājs Džeimss Bavakva
(Rev. James Bavacqua)



No kr.: Aivars Jerumanis, dēls Eriks,
vedekla Margareta, Brigita Jerumane,
mazbērni Sabrina un Sebastians



Pēc svinīgās ceremonijas Glendāles baznīcā ģimenes radi,
draugi un paziņas bija aicināti uz pieņemšanu latviešu namā

Sirsnīgi apsveicam Dienvidkalifornijas latviešu sabiedrības aktīvos darbiniekus – Losandželosas latviešu nama pārvaldes priekšnieku Aivaru Jerumani un dzīvesbiedri Brigitu Jerumani!



Baudiet pensijas gadus bez liekām rūpēm!

Medicare programmā A un B daļas kopā nozīmē veselības pamatapdrošinājumu. Tomēr šis apdrošinājums nesedz visus ārstniecības izdevumus. Izdevumi par līdzapmaksām (deductible) un kopapdrošinājumiem (co-insurance) jāsedz pašiem.

Taču nav nekāda iemesla uztraukumam!

Amerikas latviešu palīdzības fonda (ALPF) *Medicare* Papildinājuma apdrošinājums apmaksā VISUS *Medicare* atzītos, bet nesegtos veselības aprūpes izdevumus. Mūsu apdrošinājumu iespējams iegādāties par izdevīgām cenām, izmaksas pieprasījumi tiek ātri apstrādāti un rēķini samaksāti.

Iegādājieties ALPF *Medicare* Papildapdrošinājumu nekavējoties! Piedāvājam septiņus plānus; informācija: www.LRFA.org/medicare – tie dod iespēju izvēlēties ikviena vajadzībām un budžetam atbilstošu.

IEVĒRĪBAI: ALPF *Medicare* Papildapdrošinājuma un Zāļu plāniem VAR PIEVIENOTIES JEBKURĀ LAIKĀ, nav jāgaida īpašs iestāšanās periods. Mēnešmaksas nav atkarīgas no vecuma un dzīvesvietas, tās IR VIENĀDAS visās ASV pavalstīs.

Labprāt atbildēsim uz jautājumiem un esam gatavi palīdzēt.

Tālrunis: 215-635-4137; e-pasts: info@LRFA.org

LRFA (Latvian Relief Fund of America)

Sandiego latviešu skola

No 10. oktobra Sandiego latviešu ev. lut. draudzes mācītājs Mārtiņš Rubenis pirms dievkalpojumiem bērniem mācīs ticības mācību. Sandiego latviešu skolā patlaban mācās 13 bērnu, kuŗu vecums ir no deviņiem mēnešiem līdz četriem gadiem. Bērni skolā mācās valodu, un vecāki aicināti bērnus vest reizi mēnesī uz ticības mācības stundu.

Informācija Facebook – Latviešu skola Sandiego; vai rakstot Sandrai Gotlaufai: gotlaufa@gmail.com

Rankas pamatskolas skolotājas latviešu bērniem ārzemēs piedāvā apgūt latviešu valodu; nodarbības notiek ar *skype* palīdzību:

<https://youtu.be/rIbmf5aKuPo>

Latviešu valodu var mācīties:
www.learnlatvianonline.com

Pauls Berkolds līdz 15. novembrim piedalīsies kompanijas *The Industry* projektā *Hopscotch* – operā 24 braucošos limuzīnos

Where: Live performances in vehicles driving through downtown and the east side of Los Angeles (meeting points given with purchase of tickets).

Live-streaming monitors on view at *Central Hub*, 960 E. 3rd St., Los Angeles

When: 10:45 a.m., 12:45 and 2:45 p.m.

Saturdays and Sundays, Oct. 31 through Nov. 15

Tickets: \$125 for a vehicle seat in the 10:45 or 12:45 performances; \$155 for a vehicle seat in the 2:45 show, which includes a grand finale at the *Central Hub*.

Admission to the live-streaming monitors at the *Central Hub* is free and limited to 180 people first come, first served.

**The Industry Productions,
244 S. San Pedro St. Suite 304**

Los Angeles, CA 90012

www.TheIndustryLA.org

14 DRAUDZES DZIESMAS Guntars Gedulis



BAZNĪCAS SVĒTKI
Ziemsvētki
Kristus ciešanu laiks
Lieldienas
Debesbraukšana
Vasarsvētki
Trīsvienības svētki
TAUTA UN TĒVZEME

2

Dziesmu tekstu autori: Ludis Bērziņš, Arnolds Lūsis, Osvalds Vanags, Lidija Smilga-Bērziņa, Valdis Mežezers, Nikolajs Kalniņš, Kārlis Skalbe, Alfreds Vecmanis

Cena \$3 plūs sūtīšanas izdevumi

Pasūtītāt: guntars.gedulis@gmail.com



**Dzintras
Gekas
dokumentārā
filma**

DIEVA PUTNĪNI.



Otrā pasaules kara beigās, kad kļuva skaidrs, ka Latviju atkal ieņems padomju armija, apmēram 150 000 cilvēku devās bēgļu gaitās uz Vāciju. Tie bija dažādu profesiju pārstāvji – lauksaimnieki, uzņēmēji, bijušie politiķi, valstsvīri, mācītārbēdnieki, strādnieki, kuņģi jau bija izbaudījuši „baigā gada” nedienas. Gandrīz miljons cilvēku no Austrumeiropas zemēm glābās no padomju režīma. Arī latvieši, kas sevi nometņū laikā sauca par dīpīšiem, Dieva putnīņiem, centās iekārtot savu dzīves telpu, trimdā veidojot mazo Latviju. Latviešu ģimenes no nometnēm aizritējušā gadsimta 40. gadu beigās izceļoja uz Lielbritāniju, ASV, Kanādu, Austrāliju. Latvijai atgūstot neatkarību, daļa no izceļotājiem atgriezās, lielākā daļa izkaisīta pasaulē. Filmā parādīti 1944. gadā uz Vāciju izceļojušo ģimeņu likteņi.

Režisore un producente: **Dzintra Geka**
Scēnārija autors: **Agris Redovičs**
Operātori: **Aivars Lubānietis, Edgars Dzenis**
Montāžas režisors: **Armands Zvirbulis**
Mūzika: **Pēteris Vasks**
Videoinženieris: **Valdis Zeļonka**
Scēnārija konsultants: **Toms Kreicbergs**
Režisora asistente: **Baiba Ārenta**

Mūsu atbalstītāji



Latvijas fonds
PĒLĀ
RĪDĪŠO

Ziemsvētku dāvanas ģimenei, radiem, draugiem, paziņām

Filmu studija „Sibirijas bērni”

Režisores Dzintras Gekas dokumentārās videofilmas (DVD)

„Dieva putniņi” (Trimdas latvieši D.P. nometnēs) / Gods Lost Sparrows* (2015)

„Kur palika tēvi?” (Vjatlaga) / Where did the fathers go?* (2014)

„Bērņības zeme Sibīrija” / Childhood Land of Siberia* (2013)

„Maršruts Ķekava” (Omska, Moisejevska) / The route from Ķekava* (2012)

„Sibirijas bilance” (Norilška, Dudinska, Lamas ezers) / Balance Sheet of Siberia” (2011)

„Piemini Sibīriju” (Krasnojarska, Jeņiseja, Kanska, Igarka) / Remember Siberia* (2010)

„Agopitova un izglābtie” (Igarka, Jeņiseja) / Agopitova and The Rescued* (2009)

„Gvido Zvaigzne (1991. gada barikādes) / Gvido Zvaigzne

„600 stāsti...mums bija tas jāizstāsta” (2007)

Once there was Siberia; Greetings from Siberia* (2005)

Siberian Dairies *Voices calling us*; Children of Siberia* (2003)

* – latviešu valodā ar uzrakstiem angļu valodā

Amats Nr. 1 – valsts prezidenti (Čakste...Freibergera) / Job No. 1 – Presidents*

XXV vispārējie latviešu Dziesmu svētki un XV Deju svētki (2013)

Deju svētku lieluzvedums „Tēvu laipas”

Dziesmu svētku nobeiguma koncerts „Līgo” 1.&2. daļa

Dziesmu svētku nobeiguma koncerts „Līgo” 3. daļa

Videofilmu cena – \$20.00

GRĀMATAS

Ilmārs Knaģis „There was such a time” (\$15.00)

„Sibirijas bērni” 1.&2. sējums / Children of Siberia Vol. 1&2 – \$150.00

Videofilmu un grāmatā cenā ieskaitīti pasta izdevumi

Videofilmas un grāmatas var pasūtīt, rakstot vai zvanot:

Aivars Jerumanis, 1600 El Rito Ave, Glendale, CA 91208

tālr. 818-247-8390; e-pasts: aivars@earthlink.net

Losandželosas metro māksla

Pieredzējuši gīdi vada ekskursijas, iepazīstinot ar pazemes dzelzceļa staciju mākslas darbiem, **katra mēneša pirmajā sestdienā no plkst. 10.00 līdz 12.00**; satikšanās vieta Holivudas bulvārī uz ielas pie pazemes stacijas *Hollywood/Highland* ieejas; kā arī **katra mēneša pirmajā svētdienā no plkst. 10.00 līdz 12.00**; satikšanās vieta pie informācijas kioska stacijas ēkā, ieejot no *Alameda* ielas.



Informācija: metro.net.art Tālr.: 213-922-2738

Galerija Baltic Crossroads

3929 Fountain Ave, Los Angeles, CA 90029

Galerijā var iegādāties baltiešu rotas, grāmatas, gleznas, plakātus, fotogrāfijas

Tālr.: 323-664-6216;

www.baltic-crossroads.com

Galerija atvērta

katru dienu!

Mēneša pēdējā

pietkdienā plkst.

8.00 saviesīgs vakars



No māla plāksnītēm līdz plāksnītdatoriem jeb Pirmā un pēdējā grāmata

Sākums oktobra biļetenā

Pētnieki apgalvo, ka ik pa divām nedēļām izzūd viena valoda. Patlaban nopietni esot apdraudētas 33 Eiropas tautu valodas, pēc UNESCO informācijas 13 no tām ir uz pilnīgas izzušanas robežas – piemēram, vācu valodas gočejas jeb gočejiēšu (Gottscheerisch) dialekts, kuŗā runā maz pētiņa etniskā grupa Kočevjes pilsētā Slovēnijā; tikai seši cilvēki runā savulaik Ukrainas austrumos izplatītajā karaīmu valodas Galīcijas dialektā; mazāk par desmit runātāju ir trīs sāmu valodas dialektiem – diviem Zviedrijā un vienam – Ukrainā, Ļvovā.

Izzūdošo valodu sarakstā sarakstā ir arī lībiešu valoda Latvijā, pēdējais cilvēks, kam tā bijusi dzimtā, miris 2013. gadā, un Menas salas manksu (Manx) valoda, pēdējais tās pratējs miris 1974. gadā. Cita pēc citas izzūd Oklohamas, Teksasas un Ņumeksikas indiāņu valodas ASV, aborigēnu valodas Austrālijā, dažādu cilšu valodas Dienvidamerikā un Sibīrijā. Apdraudēto valodu karte: www.languagehotspots.org

Varbūt pēc daudziem gadiem pasaulē atkal būs tikai viena valoda tāpat kā pirms Bābeles torņa sagrūšanas. Kas tā būs – angļu, spāņu, vācu, arābu, ķīniešu?

Papiruss, pergaments, papīrs

Senie ēģiptieši lietoja ideografisko rakstu – hieroglifus, ko rakstīja ar tievu niedri uz papirusa. Hieroglifs apzīmē vārdus, zilbes vai atsevišķas skaņas. Grieķu valodā „hieroglifi” nozīmē „svēto rakstu zīmes”. Hieroglifus 19. gadsimta sākumā atšifrēja franču zinātnieks Žans Šampolions, pētot un salīdzinot trīs valodās rakstīto tekstu uz Napoleona kaŗagājiena laikā 1799. gadā Ēģiptes pilsētas Rozetas tuvumā atrastā akmens.

Romiešu vēsturnieks Plīnijs aprakstījis, kā izgatavots papirus: papirusa niedru stiebrus (Cyperus papyrus) sagrieza gaŗās sloksnēs, salīmēja ar ūdeni vai kviešu miltu klīsteri un nolīdzināja ar gludu akmeni. Stiebru sloksnes veidoja dabiskas rindas, uz kuŗām rakstīt. Tekstu – ar melno krāsu, bet katras rindkopas sākumburtu izcēla ar sarkano. Papirusu vienā galā piestiprināja pie kociņa un saritināja vīstoklī. Papirus bija svarīga ēģiptiešu prece. Uz papirusa rakstīja arī diplomātiskos dokumentus.

Indijā rakstīja uz palmu lapām, kuŗas akurāti sašuva kopā. Ķīnā pirms papīra izgudrošanas izmantoja bambusu, senajā Novgorodā rakstīja ar grifeli uz bērza tāss gaišās puses. Izrakumos Novgorodā atrastas vairāk nekā 1000 uz bērza tāss senajos viduslaikos senkrievu valodā rakstītas vēstules.

Viduslaikos Eiropā rakstīja ar zoss, kraukļa vai cita putna spalvu un dažādākrāsas tinti uz pergamenta, kuŗa izgatavošanai lietoja miecētas aitas, kazas un teļa ādu. Ādas ruļļus rakstīšanai lietoja jau Senajā Ēģiptē pirms 3500 gadiem, bet Mazāzijas pilsētā Pergamā 2.-3. gadsimtā izgudrotas pergamenta apstrādes metodes, jo Ēģiptes valdnieki samazinājuši un pat aizlieguši papirusu izvedumu uz Pergamu, lai Perga-

mas bibliotēka nevarētu konkurēt ar Aleksandrijas bibliotēku Ēģiptē.

Pergamentu lietoja līdz 17. gadsimtam, tas bija dārgs materiāls, un tā izgatavošana darbietilpīga (vienas Bībeles pārakstīšanai vajadzējis ap 300 ādu).

Līdztekus pergamentam līdz 16. un 17. gadsimtam rakstīšanai izmantoja vaskotas tāfelītes jeb plāksnītes. Tāfelītes gatavoja no koka, ko pārklāja ar karstu vasku. Sacietējot vasks veidoja derīgu virsmu rakstu darbiem. Parasti vienlaikus lietoja divas plāksnītes, saliekot tās kopā ar vaska pusi, lai pasargātu to no bojājumiem. Savienojot divas vai vairākas tāfelītes ar ādas aukliņu, veidojās sējumi jeb kōdeki (lat. *codex* – grāmata). Tātad mūsdienu grāmatu priekšteči ir vaska tāfelītes. Ar laiku tās sāka lietot kā piezīmju grāmatiņas rēķinu un darījumu pierakstiem, kā mācību „burtnīcas”, pierakstiem saimniecības vajadzībām, tiesvedībai, vēstuļu rakstīšanai, mīrušo un pilsētas namnieku sarakstiem, dzejoļu uzmetumiem. Uz tāfelītēm vaskā ieskrāpēja zīmes ar rakstāmirbuļa aso galu, ar otru galu, kas parasti bija paplašināts un lāpstveidīgs, ierakstu varēja izlīdzināt jeb dzēst. Rakstāmirbuļi bija darināti no koka, kaula, zilonkaula, metalla, reizēm no sudraba, stikla. Tos dēvēja gan par stiliem (no latīņu val. *stylus* – rakstāmrīks), gan grīfelēm (no grieķu val. *grapheion* – rakstāmrīks).

Vezuva izvirdumā 79. gadā bojāgājušās Pompeju pilsētas pelnu slānī atrastas 153 vaskotas tāfelītes, ko aprakstījis baņķieris Lūcijs Kasiliuss Jukundus. Senās Romas impērijas zelta ieguves centrā, Rumānijas pilsētā Rosjā Montānā atrastas 25 vaskotas plāksnītes, uz tām ir 1.-3. gadsimta romiešu tiesību un tiesu prakses pieraksti, darba un īres līgumi.

Novgorodas arhαιoloģiskās izpētes darbos 2000. gadā atrasts Novgorodas kōdeks, iespējams, vecākā grāmata Krievijā. Liepkoka grāmatai ir četras ar vasku klātas lappuses. Grāmatas īpašnieks ierakstus sācis 10. gadsimta beigās un turpinājis 20-30 gadus. Viņš pierakstījis simtiem gaŗīga rakstura darbus. Vaskā ieskrāpētie psalmi ir labi saglabājušies, un zem vaska kārtiņas pēc nospiedumiem kōkā varēja atklāt izdzēstos reliģiskos tekstus.

Rīgas Vēstures un kuģniecības muzejā glabājas 14. gadsimtā aprakstītas vaskotas plāksnītes. Rakstus uz plāksnītēm 1896. gadā centās atšifrēt Rīgas pilsētas bibliotēkārs Nikolajs Bušs un 1948. gadā vēsturnieks Roberts Malvess. R. Malvess secināja, ka uz tām rakstītas vēstules jeb ziņojumi Rīgas archibīskapam – par Rīgas domkapitula saimniecību Pomerānijā, Vācijā, un Rīgas domkunga brāļa Frīdriha Krimpes darījumiem: ieķīlātiem īpašumiem, samaksu kalpiem un siena vācējiem, maiznieka rēķinu un sāls svēršanu. Aprakstītas arī Rīgas Domkapitula nesaskaņas ar Kurzemes bīskapu.

Vaskotas plāksnītes ar uzrakstiem saglabājušās dokumentu kolekcijās Vācijā. Viena no tām ir 14.-15. gadsimta vācu

tirgotāja pie jostas piestiprināta „piezīmju grāmatiņa”. Vienā pusē viņš trenējies alfabēta burtu rakstīšanā, otrā pusē 14 rindiņās pierakstītas nopirktās preces. Plāksnīte kopā ar citiem Frankfurtes rātskunga un kolekcionāra Johana Fridricha fon Uffenbacha kolekcijas priekšmetiem (papirusiem, pergamenta un palmu lapu rokrakstiem) 1744. gadā nokļuvusi Frankfurtes pilsētas bibliotēkā. Kolekcija Otrā pasaules kara beigās Frankfurtes pie Maincas aplenkuma laikā bija noslēpta, to atrada un atvēra 1979. gadā.

Valsts bibliotēkā Bambergā glabājas Nirnbergas klosterī 16. gadsimtā lietota četru koka plāksnīšu piezīmju grāmatiņa, kur īpašnieks pierakstīja nodevas un rēķinus.

Divas vaska plāksnītes atrodas Saltikova-Sčedrina Nacionālajā bibliotēkā Sanktpēterburgā, Krievijā. Vienā kōdekā ir desmit, otrā astoņas plāksnītes, kurās uzskaitīti Toruņas pilsētas (Polijā) namnieki ap 1430. gadu.

Varbūt mēs vēl šodien rakstītu uz māla plāksnītēm, diskiem, pergamenta vai vaska, ja Senās Ķīnas imperatora galma ierēdnis (pēc citiem avotiem: Ķīnas lauksaimniecības ministrs) Čajs Luns 105. gadā neizgudrotu, kā izgatavot papīru. Sajaucot zīdkoka lūku šķiedras, vecas lupatas, kaņepes un pielejot ūdeni, radās šķidra putra, ko uzzieda uz bambusa piņuma sieta un presēja, līdz masa kļuva cieta un izturīga. Tad bambusa sietu izvilka, un zem preses palika gatava papīra lapa. Austrumu zemēs 2.-10. gadsimtā papīru izgatavoja lielā daudzumā, un ne tikai rakstāmmateriālu, bet arī tualetes papīru, naudu, tapetes un apģērba detaļas. Vairāk nekā 1000 gadu papīra izgatavošana tika turēta noslēpumā. Papīra izgatavošanas noslēpumu 7. gadsimta sākumā uzzināja Korejā un Japānā, Ēģiptē un Marokā. Ķīnā iebruka arabi, 751. gadā kaujā pie Talas upes sakāva ķīniešu kaņšpēku, un ķīniešu gūstekņi iemācīja arabiem papīra izgatavošanas tehniku. Arabu pilsētās Bagdādē, Damaskā, Kairā 8. gadsimtā izveidojās plaukstoša papīra ražošanas nozare, no 9. līdz 13. gadsimtam veicinot islama kultūras, zinātnes, mākslas un filozofijas attīstību. Arabu pilsētās, tāpat kā vēlāk Eiropā, papīru izgatavoja no lupatām un linu un kaņepāju šķiedras.

Eiropā papīru sāka ražot 1144. gadā Pireneju pussalā, Ziemeļītalijas pilsētā Fabriano papīra manufaktūra sāka darboties 1276. gadā, Maincā, Vācijā, 1320. gadā, Krievijā un Skandināvijā 16. gadsimta beigās. Eiropieši ražoja papīru no lina vai kokvilnas šķiedrām, vēlāk iemācījās iegūt lietojamas celulozes šķiedras arī no koka, galvenokārt no priedēm.

Senākais Eiropas valdnieka izdots dokuments uz papīra datēts ar 1109. gadu un rakstīts Sicīlijā. Francijā senākais papīra dokuments saglabājies no 1225. gada. Vācijā uz papīra rakstīta vēstule tapusi 1228. gadā, bet no 1246. gada saglabājusies papīra rokraksta grāmata.

Pirmās papīra izgatavošanas dzirnavas (tajās samala linu, lupatas u. c. papīra izejvielas) Vācijā 1389. gadā ierīkoja Nirnbergas rātskungs un tirgonis Ulmans Štromers, vēlāk Rāvensburgā (1393), Hemnicā (1398), Augsburgā (1407), Lībekā (1407) un citur. Līdz 16. gadsimta beigām Vācijā bija apmēram 190 papīra dzirnavu. Anglijā papīru sāka ražot 1494. gadā, Zviedrijā – 1573. gadā, Krievijā – 1576. gadā. Latvijā 16.-17. gadsimtā papīrs ievests no Vācijas.

Francūzis Nikolass Luiss Roberts (Nicholas-Louis Robert) 1798. gadā izgudroja pirmo papīra mašīnu, kas veidoja papīru kā nepārtrauktu uz auduma uzliktu lapu, radot papīra rulli. Nepārtrauktas darbības papīra mašīna patentēta 1899. gadā.

Mūsdienās papīra izgatavošanai rūpnieciski lieto cellulozes šķiedras no koka, galvenokārt no priedēm.

Pirmās grāmatas – rokrakstu manuskripti

Jēdziens „grāmata” cēlies no sengrieķu valodas, Latvijas teritorijā ieviesies 13. gadsimtā ar slavu valodas starpniecību. Senslaviem vārds „grāmata” nozīmēja mācēšanu rakstīt, lasītprasmī un zināšanas; par izglītotiem cilvēkiem vēl tagad saka: *gramotnij čelovek*.

Pirmās grāmatas ir rokrakstu manuskripti. Manuskripts (latīņu: *manuscriptum*) ir ar roku rakstīts sens teksts vai publicēšanai paredzēta darba oriģinālais teksts. Vārds radies no viduslaiku latīņu aizgūvuma no vācu valodas, iepējams, pirmo reizi lietots ap 1590. gadu, tulkojums no ģermāņu valodām: vācu *hantschrift* (ap 1450. gadu), sennorvēģu *handrit* (pirms 1300. gada), senangļu *handgewrit* (pirms 1150. gada) ar nozīmi manuskripts, burtiski: ar roku rakstīts vai rokraksts. Manuskripts var būt grāmata, rullis vai kōdeks (iesietas lapas).

Grāmatas, kas tapa viduslaikos un renesanses laikā, lielākoties rakstīja un pārrakstīja mūki – kaligrafi – klosteros. Viduslaikos valdīja viedoklis, ka grēkus iespējams izpirkt, pārrakstot svētās grāmtas. Klosteros bija iekārtota īpaša telpa grāmatu pārrakstīšanai – skriptorijs, kurā strādāja galvenā teksta pārrakstītājs – skriptors, treknu iniciāļu un svarīgāko tekstu iezīmētājs – rubrikators, iniciāļu zīmētājs un ilustrators – illuminators. Ilustratori un iniciāļu zīmētāji izrotāja pergamenta lapu malas ar dažādiem simboliem – cipariem, burtiem un matemātiskām zīmēm, ppievienoja kartes un rasējumus. Illuminētos manuskriptus papildina zelta vai sudraba attēli un krāsaini gotikas stila zīmējumi. Leonardo da Vinči slavenais 1119 iesieto lapu manuskripts *Codex Atlanticus* veidots kā atlants.

Inkunābulas

Līdz 1500. gada beigām izdotās grāmatas sauc par inkunābulām (inkunābula – daudzskaitlis no latīņu vārda *incunabulum* – dzimšanas vieta, šūpulis vai sākums). Pirmais šo nosaukumu lietoja Minsteres domkungs Bernhards fon Mallinkrots (Bernhard von Mallinckrodt) savā darbā *De ortu et progressu artis typographicae* (Par grāmatiespiešanas mākslas rašanos un attīstību, Ķelne, 1639.) Inkunābulas ir līdzīgas rokraksta grāmatām. Iniciāļus – teksta sākuma lielos burtus un ilustrācijas pirmsākumos iezīmēja ar roku. Vēlāk kokgriezuma ilustrācijas ar roku tikai iekrāsoja. Inkunābulas tika iesietas koka vākos, kas apsisti ar ādu un apdarināti ar apkalumiem, slēdzenēm un ķēdī, kas grāmatu savienoja ar lasāmpulti vai grāmatplauktu. Ievērojami inkunābulu krājumi ir Bavārijas valsts bibliotēkā Minchenē, Britu bibliotēkā Londonā, Francijas Nacionālajā bibliotēkā Parīzē, Vatikāna bibliotēkā Romā, Austrijas Nacionālajā bibliotēkā Vīnē, Virtembergas bibliotēkā Štutgartē, Krievijas Nacionālajā bibliotēkā Sanktpēterburgā, Kongresa bibliotēkā Vašingtonā, Morgana bibliotēkā Ņujorkā, vairāku universitāšu bibliotēkās – Stanforda, Jeila, Hartforda, Kembridžas, Leidenes un citās.

Latvijas bibliotēkās glabājas 272 inkunābulas, no tām 210 – Latvijas Universitātes Akadēmiskajā bibliotēkā.

Vecākā inkunābula, kas saglabājusies Latvijā, ir lapa no latīņu valodas mācībgrāmatas *Catholicon*, ko, iespējams, 1460. gadā Maincā iespiedis Johans Gūtenbergs (Johannes Gutenberg, 1398-1468). Bibliotēkas glabāto inkunābulu tematika ir dažāda – Akvīnas Toma, Alberta Lielā, Bonaventuras un citu viduslaiku filozofu sacerējumi, Bībeles, dažādi reliģiskie traktāti un svēto dzīves apraksti, antīkās literatūras, piemēram, Tita Līvija, Horācija, Ovidija, Vergīlija un Senekas sacerējumi, kā arī medicīniska satura darbi.

Divas inkunābulas – 1500. gadā Lībekā uz pergamenta iespiestā *Missale Viburgense* (Mesu grāmata) un 1496. gadā Venēcijā izdotsais *Plenarium* (Sprediķi ar skaidrojumiem) ir vienīgie līdz šim apzinātie eksemplāri pasaulē. Šos izdevumus 2014. gada vasarā varēja aplūkot Misiņa bibliotēkā īpašā izstādē „Eiropas atspulgi Rīgā senajās liecībās”.



Mesu grāmata –
Missale Viburgense

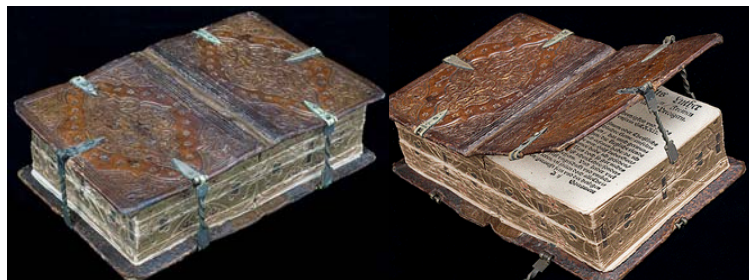


Sprediķi ar skaidrojumiem –
Plenarium

Gatavojoties Romas pāvesta Jāņa Pāvila II vizītei Latvijā, Aglonā 1993. gadā notika pārbūves darbi, kuŗu laikā atrasti vērtīgi 15.-19. gadsimta dokumenti. Viens no tiem – inkunābula *Clemens V. Constitutiones*, 1476. gadā Bāzelē Michaela Venslera (Michael Wensler) spiestuvē latīņu valodā iespiestās pāvesta Klemensa V (1264-1314) apkopotās baznīcas tiesību normas oriģināliesējumā ar gravīrām vāku iekšpusē. Inkunābula piederējusi Rīgas maģistram, mākslas darbu kolekcionāram Reinholdam Soltrumpam, kuŗa ģimene 14. gadsimta sākumā no Dortmundas ieradusies Rīgā. Inkunābulu ar Valsts kultūrkapitāla fonda finansējumu restaurēja Rīgas vēstures mūzeja Restaurācijas centra speciālisti, un tā atdota Aglonas bazilikai.

Kembridžas universitātē Anglijā 2009. gadā ar Endrjū Melona (Andrew Mellon) fonda 300 000 mārciņu piešķirumu varēja sākt inkunābulu skenēšanu un tagad unikālu inkunābulu – Johana Gūtenberga 1455. gadā izdotās Bībeles, 1488. gadā klajā nākušo pirmo Homēra darbu izdevumu u. c. darbu elektroniskās kōpijas iespējams lasīt tīmeklī.

No 1501. līdz 1550. gadam izdotās grāmatas sauc par paleotipiem (grieķu val. *palaioi* – sens); mainījās iesējuma veids, vairs nelietoja masīvos apkalumus un ķēdes. Radās dažādi īpatnēji iesējumi. Grāmatu ilustrācijas iespieda kokgrebuma tehnikā.



Nacionālajā bliotēkā Zviedrijā glabājas 16. gs. Vācijā
iespiesta reliģisku rakstu grāmata īpatnējā
t. s. *dos-à-dos* iesējumā – sešas grāmatas kopā savieno
vairākas skavas

Papīra ražošana Latvijā

Latvijā pirmās papīrdzirnava uzceltas 1660. gadā Tomes muižā, pie Ķeģuma. Līdz 19. gs. vidum Latvijā darbojās 21 papīra dzirnavas. Lielākais un ievērojamākais uzņēmums bija 1895. gadā dibinātā Baltijas cellulōzas rūpnīca (vēlāk Slokas cellulōzas un papīra kombināts). Juglā ražoja augstas kvalitātes rakstāmpapīru, kā arī dažādu šķirņu tehnisko papīru, Staišelē – brūno ietinamo papīru, tehnisko pergamentu, avīžpapīru, Jaunciemā – kartonu. Papīrfabrika Līgatnē sāka strādāt 1815. gadā, sākotnēji te saražoja 17,2 tonnas papīra. Izstādē Pēterburgā, Krievijā, 1894. gadā Līgatnes papīrfabrikai piešķīra Lielo zelta medaļu. Latvijas pirmās neatkarības laikā Līgatnē ražoja aptuveni simt šķirnes augstvērtīga papīra, ko izmantoja īpaši svarīgiem iespieddarbiem – grāmatām, žurnāliem, vārdnīcām. Pirmā pasaules kaŗa laikā ražošana tika pārtraukta, papīrmašīnas aizvestas uz Krieviju. Latvijas valdība papīra ražošanu atjaunoja 1920. gadā, 1921. gadā sāka darboties pirmā papīrmašīna, 1923. gadā otrā, 1936. gadā – trešā. Līgatnes papīrfabrika 1937. gadā ražoja aptuveni 100 dažādu papīra veidu, kopā 6200 tonnu. Ražošana tika pārtraukta arī Otrā pasaules kaŗa laikā. Fabrikā 1945. gada februārī atsāka papīra ražošanu uz trim papīrmašīnām, ceturto papīrmašīnu uzstādīja 1952. gadā. Vecās papīrmašīnas ar jaunām nomainīja 1974. un 1978. gadā. Līgatnes papīrfabrika 1993. gada 5. novembrī daļēji nodega, atjaunošanai naudu ziedoja arī iedzīvotāji. Papīrfabriku 1997. gadā privatizēja, tajā galvenokārt sāka pārstrādāt makulātūru. Patlaban ražošana Līgatnes papīrfabrikā pārtraukta.

Grāmatu grāmata

Grieķu valodā *biblion* nozīmē grāmata. Bībele ir sensenos laikos uz pergamenta vai papirusa rakstīto reliģisko rakstu sakopojums. Tos senebreju, aramiešu un sengrieķu valodā sacerējuši apmēram trīsdesmit piecu dažādu sabiedrības slāņu autori, kuŗi mitinājās dažādās vietās – Sinaja tuksnesī, Bābelē, Jeruzalemē, Romas cietumā, Patmosas salā Vidusjūrā. Bībele ir visvairāk izplatītā grāmata pasaulē, tulkota vairāk nekā 2100 valodās. Laikposmā no 1815. līdz 1999. gadam pārdoti pieci miljardi Bībeles eksemplāru.

Bībele ir vēsturisks dokuments, tā ietekmējusi reliģiju, valodu, likumus un domāšanu. Daudzo rakstu oriģināli nav saglabājušies, vienīgi to pārrakstījumi. Oriģinālais teksts senebreju valodā tika tulkots, un viens no visagrīnākajiem ir tulkojums grieķu valodā – *Septuaginta* (tulkojumā septiņdesmit,

jo darbu veica 72 tulkotāji, Izraelas 12 cilšu pārstāvji) Aleksandrijas pilsētā Ēģiptē, 2. un 3. gs. pr. Kristus.

Vatikāna bibliotēkā Romā 1481. gadā atrada pilnu Bībeles kōpiju uz pergamenta lapām, ko dēvē par „Vatikāna kōdeku”. Savukārt zinātnieks Konstantīns Tišendorfs (Constantin von Tischendorf) 1844. gadā Svētās Katrīnas klosterī netālu no Sinaja kalna atrada uz pergamenta lapām rakstīto „Sinajas kōdeku”, kuŗā ir gandrīz pilns Jaunās Derības teksts. Citas kōdeka daļas 1975. gadā mūki, veicot remontdarbus, atrada Sv. Katrīnas klostera aizmūrētā istabā. Sinajas kōdeka fragmenti glabājas Britu bibliotēkā, Leipcigas universitātes bibliotēkā, Krievijas Nacionālajā bibliotēkā un Sv. Katrīnas klosterī Sinajas pussalā (Ēģiptē). Vairāk nekā 1600 gadu senā Sinajas kōdeka manuskripta attēlus iespējams apskatīt tīmeklī:

www.codexsinaiticus.org

Berlīnē apgādā *Union* 1960. gadā tika izdota vācu autora Heinriha Aleksandra Štolla (Heinrich Alexander Stoll) grāmata „Ala pie Nāves jūras” par citu ievērojamu atradumu – vairāk nekā 2000 gadu apmēram 800 seniemi rakstiem uz papirusa un ādas senebrēju, aramiešu un sengrieķu valodā, ko, ievietotus māla krūkās atrada Jūdejas tūksneša 11 alās Nāves jūras ziemeļrietumu piekrastē Kumrānas apkaimē. Līdz š. g. 7. septembrim šos Nāves jūras tīkstokļus varēja apskatīt izstādē Zinību centrā Losandželosā (California Science Center, Exposition Park).

Bībele bija pirmā grāmata, kas Latvijas teritorijā nokļuva 1203. gadā, kad pie pāvesta Inocenta III viesojās lībiešu valdnieks Kaupo un misonārs Teoderichs no Turaidas. Pāvests viņiem iedeva Bībeli, ko lūdza aizvest bīskapam Albertam.

Johans Gūtenbergs izgudroja, kā iespiest grāmatas ar pārvietojamiem metalla burtiem, un viņa pirmais iespieddarbs 1455. gadā Vācijas pilsētā Maincā bija Bībele.

Svētā Hieronīma 5. gs. no grieķu un ivrita latīņu valodā tulkoto Bībeli sauc par Vulgātu (lat. *Vulgata versio* – vispārpieņemtā versija), un tā kļuva par standarttekstu Romas katoļu baznīcā. Vulgātu izmantoja kā pamattekstu Bībeles tulkojumiem citās valodās.

Spānijā 1514. gadā iespieda daudzvalodu Bībeli, kuŗā teksti lasāmi senebrēju, aramiešu, sengrieķu un latīņu valodā. Šo grāmatu pērn varēja apskatīt jaunajā Gaismas pilī Rīgā izstādē „Grāmata 1514-2014”.

Gleznu tirgotājs Anglijā Tomass Maklins (Thomas Macklin, 1752-1800) ziedoja līdzekļus, lai iespiestu Bībeli septiņos sējumos ar 72 gravīrām, sējumu kopējais svars – 130 mārciņu, katrs sējums ir divas pēdas augsts.

Pasaulē lielākā bībele (7 kg) iespiesta 1884. gadā Filadelfijā (ASV), tajā ir 1611. gadā apstiprinātā Jaunās derības versija, kā arī jaunākā 1981. gada versija, abas saskaņoti izvietotas paralēlās slejās.

Lūiss Veinejs (Louis Waynai, 1878-1968) Losandželosā 1930. gadā ar pašizgatavotu presi divu gadu laikā vienā eksemplārā iespieda 8048 lappušu Bībeli (svars 1094 mārciņas, biezums 34 collas, augstums 43,5 collas, atvērtas grāmatas platums 98 collas), ko uzdāvināja *Fort Worth Rosen Heights Church of Christ*. Šī Bībele 1956. gadā pārvesta uz *Abilene Christian University* bibliotēku, un kopš 2006. gada glabājas

Gaines B. Stanley Sr. Theological Reading Room, ievietota īpašā vitrīnā.

Vācijas diktators Ādolfs Hitlers, 1933. gadā nākot pie varas, gribējis Bībeli aizstāt ar savu grāmatu „Mana cīņa”.

Izraelas uzņēmumā *Jerusalem Nano Bible*, lietojot jaunākās lāzera tehnoloģijas, 2014. gadā 27 eksemplāru metienā laista klajā pasaulē mazākā Bībele – Jaunā derība grieķu valodā. Grāmatas izmērs nepārsniedz 5 mm, un tekstu lasīt var tikai ar mikroskopa palīdzību. Burtu izmērs ir viena astoņpadsmitmiljonā daļa no metra. Izdevēji plāno publicēt arī mikroskopisku Vecās Derības versiju.

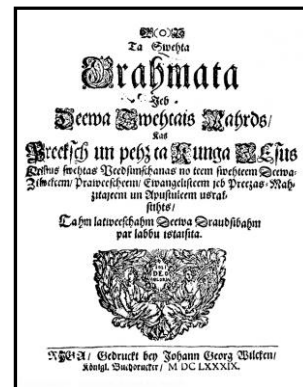
Latviešu valodā Bībeli laikposmā no 1685. gadam līdz 1694. gadam pilnā apjomā pārtulkoja Alūksnes luterāņu draudzes mācītājs Ernests Gliks, tā izdota ar Zviedrijas karaļa atbalstu 1500 eks. lielā metienā; (2487 lpp., svars 4 kg). Bībeles 250 eksemplāru 1694. gadā par velti tika izdalīti baznīcām un skolām. Līdz ar Bībeles tulkojumu aizsākās latviešu literārā valoda. Bībele attēlota Alūksnes pilsētas ģerbonī. E. Glika tulkotās Bībeles pirmo izdevumu var aplūkot Bībeles mūzeja namiņā pie Alūksnes luterāņu baznīcas. E. Glika Bībeles tulkojumu profesors Ernests Blese 1931. gadā sāka rediģēt, un viņa rediģēto Bībeles tulkojumu iespieda Londonā 1965. gadā. Pēc Latvijas neatkarības atgūšanas šis Bībeles tulkojums publicēts Latvijā 1997. gadā, diemžēl ne Endzelīna pareizrakstībā.

Ar Latvijas Bībeles biedrības gādību 2012. gadā Latvijā izdots jauns Bībeles tulkojums, par kuŗu bija tik liela interese, ka dažās dienas izpirktas visas 3000 lielā metienā izdotās grāmatas. Tulkotāju komisiju vadīja mācītājs Juris Cālītis.

2014. gada 18. janvārī, Rīgā atklājot Eiropas kultūras galvaspilsētas gadu, pulksten 12.00 dienā no Latvijas Nacionālās bibliotēkas ēkas Krišjāņa Barona ielā 14 uz jauno „Gaismas pili” Mūkusalas ielā 3 – cauri Vērmanes dārzam, pa Merķeļa ielu, Raiņa bulvāri, Brīvības bulvāri, gaŗām Brīvības piemineklim, pa Kaļķu ielu cauri Vecrīgai, pāri Rātslaukumam, Akmens tiltam līdz Gaismas pils galvenajai ieejai tika izveidots 2014 metru gaŗš „Gaismas ceļš” – grāmatu draugu ķēde, ko veidoja vairāk nekā 14 000 cilvēku, arī daudzi bērni. Pati pirmā mērķi sasniedza 1825. gadā Sanktpēterburgā latviešu valodā izdotā Bībele, pirmā Vācijas vēstnieka neatkarību atgūšajā Latvijā grāfa Hāgena fon der Venges Lambsdorfa ģimenes dāvana. Šo grāmatu LNB vecajā ēkā no plaukta izņēma bibliotēkas darbiniece Dace Pamata ar vislielāko, 45 gadu darba stāžu, un jaunās ēkas plauktā nolika gados visjaunākais darbinieks Juris Celmiņš, viņš LNB sāka strādāt 2013. gada novembrī).

Bībeli tagad var lasīt tīmeklī vai tālrunī, dabūjamās videoentes zīmju valodā, bezmaksas audioieraksti. Ir dažādi Bībeles izdevumi bērniem un ģimenei ar krāšņām ilustrācijām. Tīmeklī atrodama Bībeles interesantāko citātu kartotēka.

Turpinājums nākamā biļetenā



Ernesta Glika tulkotās Bībeles titullapa

Apsvēršu piedāvājuma cenu par **ZEMGALES TAUTASTĒRPU** – brunči ar rozītēm, apakšsvārki, linu krekls, rūsas krāsas ņieburs ar piecām sudraba pogām, josta, izšūta balta sievas aube, sarkans ciets vainags, mazāks mīksts sarkans vainags, zaļš lakats ar bārkstīm, villaine ar bārkstīm, trīs mazas sudraba saktiņas. Izmērs: 10-12 (ASV). Tālr.: 760-565-6135

Ziemeļkalifornijas latviešu kreditsabiedrība

Pasta adrese: Northern CA Latvian Credit Union

P. O. Box 460429 San Francisco, CA 94146

Tālr.: 415-643-9926; Fax: 415-643-9434

e-pasts: latviancu@sbcglobal.net

Biroja vadītāja **Sanita Vilgerte**, tālr.: 415-643-9926

Aizdevumu komitejas loceklis Dienvidkalifornijā –

Mārtiņš Andersons, tālr: 415-359-1886;

kabatas tālr: 917-821-0440

Kalifornijas lietuviešu kredītvienība (CLCU)

Dibināta 1969. gadā.

2806 Santa Monica Blvd. CA 900404

Tālr.: 310-828-7895; e-pasts: info@clcu.org

www.clcu.org

Organizācijas *Youth For Understanding* (YFU)

meklē viesģimenes apmaiņas studentiem no

Latvijas. Pieteikties, rakstot vai zvanot Annai

Pastarei: tālr.: +37127706596 e-pasts: anna@yfu.lv

YFU: www.yfu.lv info@yfu.lv



Ziedojumi biedrībai

Anda Andersone – \$10; dr. Juris Buņķis – \$50;

Tamāra Rūse – \$50; Inguna Kasagrande – \$10

Lūgums ziņot par adreses maiņu

DKLB Informācijas Biļetena saņēmējiem mainot dzīvesvietu, ieteicams redaktorei laikus paziņot jauno adresi, lai biedrībai nerastos lieki izdevumi par atpakaļ atsūtītajiem biļeteniem.

Lasītāji aicināti redaktorei iesūtīt rakstus, vēstules, atmiņu stāstus, ceļojumu aprakstus, fotogrāfijas!

JOCIŅI

Vīrs pārnāk mājās no darba un jau pie durvīm sievai prasa: „Vai vakariņas izvārīji? Atslēdzniekam piezvanīji? Mana darbistaba ir sakārtota?”

Sieva atbild: „Gatavas, nokārtots, sakārtots!”

Bērziņu dzīvoklī zvana tālrunis. Pēteris paceļ klausuli. „Vai varu runāt ar tēvu tēvu?” kāds vīrietis jautā. „Tēvs vēl ir birojā.” „Un tava māte?” „Viņa aizgāja uz veikalu.” „Vai bez tevis vēl kāds ir mājās?” „Jā, mana māsa.” „Tad iedod viņai klausuli!” Pēc brīža Pēteris atgriežas un saka: „Diemžēl nevaru viņu izcelt no gultiņas.”

Uz ielas satiekas divi kaimiņi.

Viens saka: „Tavs kaķis nogalināja manu suni.”

Otrs: „Ko? Mans mīlais, mazais mincītis? Tas nav iespējams!”

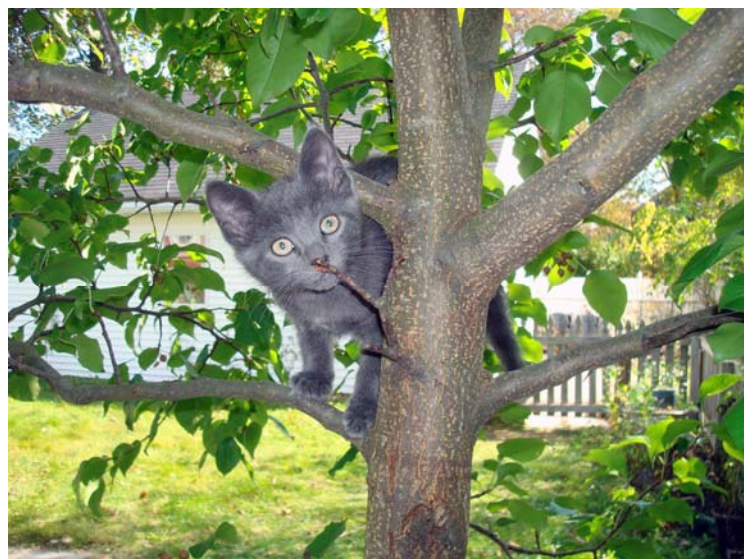
„Jā gan, suns ar viņu aizrījās.”

Skolotājs jautā: „Jāni, kāpēc tu vienmēr esi tik netīrs?”

Jānis: „Es esmu tuvāk zemei nekā jūs.”

Tuksneša vidū sēž vīrs un brīnišķīgi spēlē vijoli. Gažām iet lauva un apguļas viņam līdžās. Pēc laika ierodas vēl divas lauvas un arī apguļas. Tad nāk ceturtais un vijolnieku saplosa. Palmā sēdošais pērtiķis saka otram: „Es vienmēr esmu teicis, ka tad, kad atnāk kurlais, ar mūziku ir cauri.”

„Kārlī, lūdzu nāc pie kartes un parādi, kur atrodas Indija!” aicina skolotājs. Paiet laiks, kamēr Kārlis beidzot ar rādītājpirkstu parāda uz meklējamo. „Un kuŗš tagad var pateikt, kas Indiju atklāja?” jautā skolotājs. Visi skolēni korī atbild: „Kārlis!”



Draudzes Ziņas



*Par katru stundu Dievam pateicos,
Par elpu vienu,
Par katru nodzīvotu dienu.
Un ja ar man tik sāpes tiek,
Par katru stundu Dievam pateicos,
Ko viņš man dzīvot liek.
Man arī aiziet būtu prieks,
Kā aiziet strauti, pazūd sniegs...
(K. Skalbe)*

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES AMATPERSONAS

Draudzes priekšniece Tamāra Rūse: 31 Laguna Woods Dr., Laguna Niguel, CA 92677	949-443-2150
Kasiere Dace Taube: 1700 Malcom Ave, Apt. 101, Los Angeles, CA 90024	310-475-8004
Sekretāre Daina Ābele: 2908-B Camino Capistrano, San Clemente, CA 92672	949-443-5170
Dāmu komitejas priekšniece Liene Linde: 29 Sunset Ave., #1, Venice, CA 90291	310-396-5244
Dāmu komitejas kasiere Viola Lāce: 2890 Tiffany Lane, Simi Valley, CA 93063	805-522-0185

*Draudze ir bez mācītāja. Lūdzu zvanīt kādai no draudzes amatpersonām, ja nepieciešama palīdzība
Baznīcas adrese: 1955 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES IZDEVUMS

DRAUDZES DZĪVES KALENDĀRS

8. novembrī plkst. 11:00 dievkalpojums 24. svētdienā pēc Vasarsvētkiem;

mācītājs Aivars Ozoliņš

6. decembrī plkst. 11:00 Adventa otrās svētdienas svētbrīdis

20. decembrī plkst. 11:00 Adventa ceturtais svētdienas dievkalpojums ar dievgaldū;

mācītājs Mārtiņš Rubenis

Pēc dievkalpojuma draudzes eglīte baznīcas lejas zālē

24. decembrī plkst. 6:00 vakarā laju vadīts Ziemsvētku dievkalpojums

DIEVKALPOJUMU STATISTIKA

Datums	Dalībnieki	Dievgaldnieki	Kollekte	Caurmēra devums	Bērni	Piezīmes
20. sept.	47	26	\$671	\$14.28	29	Mācītājs Mārtiņš Rubenis
19. okt.	32	21	\$618	\$19.31		Mācītājs Mārtiņš Rubenis



**Mirušo piemiņas dienā,
svētdien, 22. novembrī,
mēs pieminam mūsu draudzes
locekļus, kuri aizgājuši mūžībā
šajā baznīcas gadā**

Valija Rubene

dzimusi 1942. g. 22. jūnijā, mirusi 2015. g. 28. februārī

Zenta Lejiņa

dzimusi 1913. g. 12. jūlijā, mirusi 2015. g. 21. martā

Tāļivaldis Dumpis

dzimis 1937. g. 15. aprīlī, miris 2015. g. 28. maijā

Inese Tisiņa

dzimusi 1917. g. 29. jūlijā, mirusi 2015. g. 30. maijā

Gunārs Krūmiņš

dzimis 1932. g. 27. aprīlī, miris 2015. g. 25. augustā

„Mēs piederam debesīm, no kurienes mēs ar pacietību
gaidām glābēju Kungu Jēzu Kristu.” (Flp 3:20)

ZIEDOJUMI

DRAUDZES VAJADZĪBĀM

Tamāra Rūse – \$150

ARCHIBĪSKAPES FONDAM

Tamāra Rūse – \$100

(Šie ziedojumi saņemti līdz 2015. g. 10. oktōbrim)

Lūdzam neaizmirst iemest kādu centu vai dolaru

„Zvanniķu cūciņā” baznīcas priekšstelpā.

Draudzes padome pateicas par ziedojumiem!

LŪGUMS

Lūdzam nokārtot draudzes nodevas par
2015. gadu! Draudzes nodeva – \$250;
studentiem – \$60

(uzvārds, vārds)

\$ _____

Ziedojums draudzes vajadzībām

\$ _____

Ziedojums draudzes dievnama remontiem

\$ _____

Ziedojums palīdzībai mūsu draudzēm Latvijā

\$ _____

Ziedojums Archibīskapa algas fondam (\$50)

\$ _____

KOPĀ \$ _____

Lūdzu aizpildīt un kopā ar čekū, izrakstītu *Latvian Ev.
Luth. Church of So. Ca.*, nosūtīt kasieri Dacei Taubei
1700 Malcolm Ave., Apt. 101, Los Angeles, CA 90024

**IR ĻOTI SVARĪGI, KA KATRS DRAUDZES
LOCEKLIS(E) IEMAKSĀ \$50 ARCHIBĪSKAPA
FONDĀ; LELBĀL ARCHIBĪSKAPA FONDS
NAV SASNIEDZIS IECERĒTO SUMMU,
TĀPĒC LELBĀL LŪDZ ĀRKĀRTĒJUS
PAPILDZIEDOJUMUS**

PĀRDOMĀM

Pal-dies – Dievs palīdz!

Par ko tu esi pateicīgas Dievam?

Kāda meitene, kuŗa mācījās zīmēt, sacīja Dievam: „Paldies, mīļais Dievs, par vakardienas saulrietu pie jūras! Tas bija tik skaists! Es nezināju, ka oranžs un zils iet tik labi kopā. Paldies! Tu esi vislabākais mākslinieks!”

Par ko tu savā dzīvē esi visvairāk pateicīgs?

Ir daudz lietu, par ko cilvēki savā dzīvē ir pateicīgi. Visbiežāk piemin to, ka ir, ko ēst un dzert, ģērbties un kur dzīvot. Par to, ka ir ģimene un draugi, veselība un dzīve. Par to, ka ir sava valsts, brīvība un miers. Par to, ka ir mūzika, prieks un mīlestība. Par to, ka pat bēdas un pārbaudījumi var padarīt tevi stiprāku, bet izaicinājumi un eksāmeni gudrāku. Par to, ka ir laimējies, ka esam dzīvi un varam ar prieku mosties katrai jaunai dienai. Tāpat vienkārši par to, ka ir saule, lietus, gaiss un skaistā daba. Un par to, ka atkal atnāk piektdiena, brīvdienas un ir brīvs laiks. Par to, ka ir gandarījums pēc labi pavadītas nedēļas un darbs ir labi padarīts.

Interesanti, ka vārds „pa-l-dies” ir radies no izteikumu „Dievs palīdz!”. Tā ir atziņa par to, ka par visu esam aicināti būt pateicīgi Dievam. Bībelē teikts – Dievs radīja pasauli sešās dienās. Bet Viņš radījis vēl vienu – septīto – dienu, kuŗā atdusēties, priecāties, ka viss ir labs, un pateikties par to. Tas atgādina, ka īstais prieks ir atcerēties to, ko Dievs ir labi darījis. Diemžēl Ādams un Ieva pazaudēja paradīzi. Dzīvē ienāca ciešanas un nāve, un daudz kas cilvēkos un dabā tapa samaitāts. Tāpēc daudzkārt tagad cilvēkiem ir grūti pateikties, jo nav vienmēr labi un daudziem grēka dēļ ir ļoti slikti. Taču Dievs sūtīja savu Dēlu Jēzu, lai mums piedotu un mūs dziedinātu. Tāpēc kristiešiem svētdiena, kuŗā Jēzus augšāmcelās no kapa, ir svētku diena. Prieks un pateicība, kuŗā slavēt Dievu par Viņa labajiem darbiem un daudzām dāvanām, ko saņemam. Tas ir dievkalpojums, kuŗā Dievs mūs uzrunā, mums arī tagad piedod un mūs dziedina. Tur īpaši Dievs iepriecina savos vārdos Bībelē un svētdarbībās. Bet draudze atbild Viņam dziesmās, lūgšanās un pateicībā.

Bībeles 105. psalmā dziesminieks atceras daudzus brīnumus, ko Dievs veicis savas tautas vēsturē – kā izveda brīvībā, izglāba no briesmām, sargāja, paēdināja un dāvināja mājas, kur dzīvot. Viņš aicina: Pateicieties Kungam, piesauciet Viņa vārdu, pavēstiet tautām Viņa darbus, dziediet Viņam, spēlējiet Viņa slavai, izstāstiet visus Viņa brīnumus! Lepojoties ar Viņa svēto vārdu! Lai priecājas sirdis tiem, kas meklē Kungu!

Ivars Jēkabsons

(No 2015. gada 18. jūlija žurnāla „Svētdienas Rīts”)

Ērberģes baznīcas 315. gada jubileja

Biju apsolījis, ka šovasar, uzturoties Latvijā, Dienvidkalifornijas latviešu ev. lut. draudzes vārdā apsveikšu un nodošu dāvanu Ērberģes ev. lut. draudzei.

No mācītāja Aleksandra Ivanova saņēmu e-pasta vēstuli, ka jubileja pārcelta uz 20. septembri, līdz ar to man bija vairāk laika sagatavoties šim notikumam. Baznīca ir apmēram piecu stundu brauciena attālumā no Limbažiem, un šaubījos, vai mans 25 gadus vecais *audi* tik gaŗu ceļu izturēs. Runāju ar savu draugu Robertu Eiduku un viņa dzīvesbiedri Dzidru, lūdzot aizvest mani uz Ērberģi pie Lietuvas robežas.

20. septembra rītā aizbraucu uz Ogrī pie Eidukiem, paēdām brokastis un devāmies tālāk. Laiks bija jauks un saulains, varēja izbaudīt dabas skaistumu. Ērberģē nokļuvām bez jekādiem sarežģījumiem. Apskatījām arī Eiduku zemes gabaliņu pāris kilometru no Ērberģes.

Pie Ērberģes baznīcas ieradāmies stundu agrāk, atlika laika pastaigāt pa pilsetiņu. Tikko iegājām baznīcā, mūs iepazīstināja ar jauno draudzes priekšnieci Daci Soidi. Sirsnīgi sasveicinājāmies, un Dace Soida paskaidroja, ka baznīcā vispirms būs Brunavas koŗa koncerts un Ērberģes ev. lut. baznīcas 315. gada jubilejas dievkalpojumā kalpos Daugavpils bīskaps Einārs Alpe, kā arī trīs mācītāji – Almārs Lavrentjevs, Aldis Pavlovičs un Aleksandrs Ivanovs.



Tāļivaldis Paegle pie Ērberģes ev. lut. baznīcas



Ērberģes baznīcas vecās ērģeles skanēja sevišķi labi, klausītājiem patika skaistais koncerts. Pēc maza pārtraukuma sākās Ērberģes baznīcas 315. gada jubilejas dievkalpojums. Sprediķi lasīja bīskaps Einārs Alpe.

Pēc dievkalpojuma bija apsveikumi un runas. Man bija gods būt pirmajam apsveicējam. Aicināju iznākt priekšā Ērberģes draudzes priekšnieci Daci Soidu un mācītāju Aleksandru Ivanovu. Apsveicu visus Dienvidkalifornijas ev. lut. draudzes vārdā, nolasīju draudzes novēlējumus un pasniezdu draudzes priekšnieci aploksni ar €314. Sapratu, ka mūsu dāvanu novērtēja un tā labi noderēs. Mācītājs Aleksandrs Ivanovs un draudzes priekšniece Dace Soida pateicās visiem par piedalīšanos draudzes lielajā jubilejā. Baznīcas priekšstelpā notika neliels mielasts, torti greznoja cipari 315.

Bija jau patumšs, kad devāmies atpakaļceļā uz mājām.



Ērberģes draudzes priekšniece Dace Soide

Tālvāldis Paegle

DECEMBRĪ DZIMUŠIE DRAUDZES LOCEKĻI

3. Inta Zemjāne
4. Aija Matsone, Ilze Matsone
5. Sanita Šūmane-Karami,
Gudrīte Kuškēvica
8. Kaija Staško
9. Zenta Cīrule
10. Maruta Ambrose
11. Dzidra Freimane, Mia Trapse
14. Ausma Lejniece
16. Milda Bleka (Black)
20. Jānis Egils Avots, Benita Trapse
23. Jānis Lācis
25. Mirdza Lasmane,
Pauls Maldutis

Sirsnīgi sveicam visus jubilārus!

Draudzes padome

Ja kāds izlaists, lūdzu ziņot Tamārai Rūsei
vai Dainai Ābelei

Laimētāji draudzes rudens bazārā

- 3140 Vīna grozs ar glāzēm un garšvielām – E. Reimanis
 1759 Losandželosas vīru koļa turnejas DVD – S. Upeniece
 2178 *Starbuck's* dāvankarte – S. Valle
 1502 Vīna grozs ar cepumiem – T. Rūse
 1790 Tēja un trauciņš – S. Upeniece
 1573 Rotas – M. Makpartlande
 1601 Dekoratīvs šķīvis – M. Linde
 2621 Kristalla vāze – A. Ābele
 1779 Latvisks trauks – S. Upeniece
 2399 *Starbuck's* dāvankarte un saldumi – K. Verga
 1557 Dāvana sporta cienītājam – E. Reimanis
 2055 „Burbuļprieks” – D. Tūbele
 0708 Angļu tējas – Dz. Janava
 1045 Rīsu vārāmais trauks – J. Taube jun.
 0356 Dāvana kafijas cienītājam – J. Ripa
 1432 Vīna pudele sarkanā somā – A. Veisa
 1879 Sudraba rotas – M. Makpartlande
 1615 Dāvankarte uz filmas izrādi – S. Millere
 2725 Amsterdamas šķīvis – Pīters Kempe (Pete Kemp)
 1707 Latviska vāzīte – S. Upeniece
 1585 Laimas šokolāde – K. Millers
 2657 Kristalla trauciņš – Ē. Kartere
 0805 \$10 *Starbuck's* dāvankarte – M. Riķe
 3205 *Van Cleef* un *Arpels* smaržas – E. Barks
 2058 Dāvankarte uz filmas izrādi – D. Tūbele
 0068 Dāvana futbola karsējam – K. Lāce
 1115 *Oktoberfest* grozs – I. Linde
 1253 Grāmata „Latvija” linaudekla iesējumā – J. Mālmanis
 1928 Kausējamā siera trauks – A. Vītola
 2470 Svečturi – A. Švarcs
 1229 *Lenox* trauciņš un šokolāde – Z. Teteris
 0151 \$15 *Starbuck's* dāvankarte – A. Tetere
 0284 Kristalla vāze – R. Teteris
 1913 Rīki pankūku cepšanai – A. Vītola
 1397 *Staples* produkti – A. Jerumanis
 3185 Rieksti un \$20 *Trader Joe's* dāvankarte – B. Trapse
 1891 Somiņa un vīns – M. Makpartlande
 0976 Latvisks trauciņš – J. Lejniece
 0820 Saldumi – M. Riķe
 0448 Dāvankarte uz filmas izrādi – V. Pavlovskis
 1223 *Macy's* \$25 dāvankarte – G. Linde
 2528 Upeņu balzams – S. Ērmane
 1212 Plāno pankūku cepamā
 panna – G. Linde
 1698 CD „Velniņi” – Dz. Freimane
 0029 Šampanietis un šokolāde –
 J. Lācis
 3059 Dāvana rudens novakaram
 divvientulībā – V. Zaķis
 2293 Kafijas krūze, tēja, cepumi –
 M. Gnerlichs
 1027 \$50 – V. Volkovska
 3022 \$75 – Z. Dumpe
 1194 \$100 – G. Daugavietis



Sabrina Jerumane priecājas par savu lielo laimestu

Draudzes rudens bazārs

Baidījāties, ka karstais laiks (100°F) 11. oktobrī atbaidīs apmeklētājus, bet tā nebija. Dāmas jau dienu iepriekš ieradās kuplā skaitā palīdzēt visu sagatavot. Bazāra dienā mūs visus ar dejām iepriecināja „Mazais pārkonītis” un „Pārkonītis”. Jaunākie skolēni pirka mazās loterijas biļetes un priecājās par pilnām lozēm. Sanita Šūmane-Karami uz skatuves veikli dalīja laimestus. Draudze pateicas dāmu komitejas priekšniecei Lienei Lindei par lielo darbu, rīkojot bazāru. Paldies visiem, kas palīdzēja, pārdodot loterijas biļetes, klājot galdus, gatavojot ēdienus, saldumus un grozus. Paldies arī tiem, kuŗi ziedoja mantas un pirka loterijas biļetes. Pateicamies Dievam – visi labi jutāmies un bazārs izdevās!



Bazāra dienā apsveicām draudzes padomes locekli Marutu Ratermani 75. dzimundienā Daudz baltu dieniņu!

2015. gada 20. septembrī mācītājs Mārtiņš Rubenis kristīja Ilzi Strazdiņu
Lai Dievs pasargā un stāv klāt Ilzei viņas turpmākā dzīves ceļā!



No kr.: Ilze Strazdiņa, mācītājs Mārtiņš Rubenis, draudzes priekšniece Tamāra Rūse



Čaklie darbarūķi 10. oktobrī mīlojas pusdienas pārtraukumā



Sanita Šūmane-Karami izdala laimestus

Sandiego latviešu ev. lut. draudze

Mācītājs Mārtiņš Rubenis

Draudzes priekšnieks: Jānis Legzdīņš
2651 Cardinal Road, San Diego, CA 92123;

tālrunis: 858-598-5451; e-pasts: jlegzdins@san.rr.com

14. novembrī plkst. 11.00

Latvijas valsts dibināšanas atceres dievkalpojums;
Grace Lutheran Church

3967 Park Boulevard, San Diego, CA 92103

pēc dievkalpojuma svētku programma sarīkojumu telpās; pusdienas

Kasiere Antra Priede Bergere

1335 Santa Barbara St., San Diego, CA 92107;
tālrunis: 619-225-0817

Sūtot draudzes nodevu (\$100) un ziedojumus, čekus izrakstīt: *Antra Priede Berger*

Dāmu komiteja:

Maiga Bērziņa, tālrunis: 619-702-8077

Aīda Zilgalve, tālrunis: 760-439-9847

Vietne tīmeklī: www.sandiegodraudze.com

Latvian Ev. Luth. Church of So. Calif.
LATVIEŠU SABIEDRISKAIS CENTRS
1927 Riverside Drive
LOS ANGELES, CA 90039-3704

NON-PROFIT. ORG.
U.S POSTAGE PAID
PERMIT No. 178
VAN NUYS CA 91409-9998

CHANGE SERVICE REQUESTED

(DATED MATERIAL)

PLEASE DO NOT DELAY



Skaitlis aiz adresāta vārda un uzvārda rāda, **par kādu gadu** biedrībai samaksāta biedru nauda vai maksāts par INFORMĀCIJAS BIĻETENA abonementu.

b nozīmē «DK Latviešu biedrības biedrs»; **a** nozīmē «IB abonents»;

s nozīmē «students»; **p** nozīmē «paraugksemplārs».

Lūdzu izgriezt un nosūtīt kopā ar čeku:

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS KASIEREI

Vēlos būt Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs;
nosūtu Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedru naudu par 20__ . gadu – \$35.00

Biedru nauda ģimenei par 20__ . gadu – \$50.00

Biedrības biedriem Informācijas Biļetenu piesūta par brīvu!

Nevēlos būt Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs,
bet vēlos saņemt Informācijas Biļetenu;

nosūtu abonēšanas maksu par 20__ . gadu – \$ 40.00

Esmu students; vēlos saņemt Informācijas Biļetenu;

nosūtu abonēšanas maksu par 20__ . gadu – \$ 10.00

Papildus ziedoju Dienvidkalifornijas latviešu biedrības darbam:\$ ____

Kopā \$ ____

Uzvārds, vārds, adrese un tālrunis: _____

elektroniskā pasta adrese: _____

Čekus lūdzam izrakstīt: LATVIAN ASSOCIATION OF SO CALIF. un nosūtīt:
Mrs. Tamāra Kalniņa 252 E Garden Green, Port Hueneme, CA 93041

Nama uzraugu tālrunis: 323-669-9027; Informācijas biļetens tīmeklī: www.biletens.com

Dienvidkalifornijas latviešu nama adrese: Losandželosā, 1955 Riverside Drive, nams sasniedzams ar 96. autobusu (no Burbankas stacijas) – Newell un Riverside Drive pietura